

SONY®

4-266-601-11(1)



ICV6

Přenosný CD/DVD přehrávač

Návod k obsluze

CZ



Užitečné rady, doporučení a informace o výrobcích a službách Sony najdete na internetové adrese (webových stránkách):
www.sony-europe.com/myproduct/

Prenosný CD/DVD prehrávač

Návod na použitie

SK



Ak vás zaujímajú užitočné rady, tipy a informácie o produktoch a službách Sony, navštívte: www.sony-europe.com/myproduct/



DVP-FX970

© 2011 Sony Corporation

Přenosný CD/DVD přehrávač

Návod k obsluze

CZ



Užitečné rady, doporučení a informace o výrobcích a službách Sony najdete na internetové adrese (webových stránkách):
www.sony-europe.com/myproduct/



DVP-FX970

VAROVÁNÍ

Abyste zabránili nebezpečí vzniku požáru nebo úrazu elektrickým proudem, nevystavujte tento přístroj dešti ani vlhkosti.

Abyste předešli nebezpečí úrazu elektrickým proudem, neotevírejte skříňku přístroje. Opravy světlé pouze kvalifikovanému servisnímu technikovi.

Výměnu síťového napájecího kabelu smí provádět pouze autorizovaný servis.

Baterie nebo přístroje s vloženými bateriemi nevystavujte nadměrnému teplu, jako například přímému slunečnímu světlu, ohni apod.



Tento štítek je umístěn na spodní straně přístroje.

CLASS 1 LASER PRODUCT
LASER KLASSE 1
LUOKAN 1 LASERLÄITE
KLASS 1 LASERAPPARAT

Tento přístroj je klasifikován jako LASEROVÝ VÝROBEK TŘÍDY 1. Označení CLASS 1 LASER PRODUCT je umístěno v dolní části přístroje.

UPOZORNĚNÍ

Použití optických přístrojů s tímto přístrojem zvyšuje nebezpečí poškození zraku. Vzhledem k tomu, že laserový paprsek používaný v tomto CD/DVD přehrávači je nebezpečný pro oči, nepokoušejte se rozebírat skříň přístroje.

Opravy světlé pouze kvalifikovanému servisnímu technikovi.



Likvidace vyřazených elektrických a elektronických zařízení (platí v zemích Evropské unie a dalších evropských zemích se samostatnými systémy sběru tříděného odpadu)

Tento symbol na výrobku nebo jeho obalu znamená, že s tímto výrobkem nesmí být zacházeno jako s běžným domovním odpadem. Namísto toho je nutno výrobek odnést do vhodného sběrného dvora zajišťujícího recyklaci elektrických a elektronických zařízení.

Zajištěním správné likvidace výrobku předejdete možným negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví, které se mohou v opačném případě projevit jako důsledek nesprávné manipulace při likvidaci tohoto výrobku. Recyklace materiálů přispívá k ochraně přírodních zdrojů. Se žádostí o podrobnější informace o recyklaci tohoto výrobku se prosím obraťte na místní úřady, místní služby pro sběr domovního odpadu nebo na obchod, kde jste výrobek zakoupili.



Pb

Likvidace vyřazených baterií (platí v zemích Evropské unie a dalších evropských zemích se samostatnými systémy sběru tříděného odpadu)

Tento symbol na baterii nebo na obalu upozorňuje na to, že baterii dodanou k tomuto výrobku není dovoleno vyhazovat do běžného domovního odpadu.

U některých baterií může být tento symbol doplněn chemickým symbolem. Chemické symboly pro rtuť (Hg) nebo olovo (Pb) jsou uvedeny v případě, že baterie obsahuje více než 0,0005 % rtuti nebo 0,004 % olova.

Zajištěním správné likvidace baterií předejdete možným negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví, které se mohou v opačném případě projevit jako důsledek nesprávné manipulace při likvidaci baterie. Recyklace materiálů přispívá k ochraně přírodních zdrojů.

U výrobků, které vyžadují z důvodu bezpečnosti, funkčnosti nebo zachování integrity dat trvalé připojení k vestavěné baterii, by taková baterie měla být vyměňována pouze kvalifikovaným servisním technikem.

Pro zajištění správné likvidace baterie odnese výrobek na konci jeho životnosti na příslušné sběrné místo, kde bude provedena recyklace takového elektrického a elektronického zařízení.

U všech ostatních baterií si prosím přečtěte část popisující bezpečné vyjmutí baterie z výrobku. Odnese baterii do příslušného sběrného dvora, který se zabývá recyklací vyřazených baterií.

Se žádostí o podrobnější informace o recyklaci tohoto výrobku nebo baterie se prosím obraťte na místní úřady, místní služby pro sběr domovního odpadu nebo na obchod, kde jste výrobek zakoupili.

Neprovádějte žádné úpravy přehrávače ani jej nerozebírejte. V opačném případě by mohlo dojít k úrazu elektrickým proudem. Se žádostí o výměnu dobíjecích baterií, kontrolu přístroje nebo jeho opravu se obraťte na vašeho nejbližšího prodejce Sony nebo na servisní středisko Sony.

Bezpečnostní upozornění

- Nainstalujte přístroj tak, abyste mohli v případě potíží okamžitě vytáhnout síťový napájecí kabel ze zásuvky.
- Dokud je napájecí kabel připojen do síťové zásuvky, není přehrávač odpojen od síťového napájení, a to ani tehdy, pokud je přehrávač vypnutý.
- Abyste předešli nebezpečí vzniku požáru nebo úrazu elektrickým proudem, nepokládejte na přístroj nádoby naplněné tekutinou, jako například vázy.
- Nadměrný akustický tlak ze sluchátek a ušního sluchátka může způsobit ztrátu sluchu.

Výrobce tohoto výrobku je společnost Sony Corporation, 1-7-1 Konan, Minato-ku, Tokio, 108-0075 Japonsko. Autorizovaným zástupcem pro elektromagnetickou kompatibilitu (EMC) a bezpečnost výrobku je společnost Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Německo. Při řešení jakýchkoli záležitostí týkajících se opravy nebo záruky použijte prosím adresy uvedené v samostatné servisní nebo záruční dokumentaci.

DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ

Upozornění: Tento přehrávač umožňuje zobrazení statického obrazu nebo OSD nabídek na obrazovce televizoru po neomezeně dlouhou dobu. Pokud ponecháte statický obraz nebo OSD nabídky zobrazeny na obrazovce televizoru příliš dlouho, vystavujete televizor riziku trvalého poškození obrazovky. Televizory s plazmovými panely a projekční televizory jsou na toto zacházení velmi citlivé.

S případnými dotazy nebo problémy, které se týkají vašeho přehrávače, se prosím obraťte na nejbližšího prodejce Sony.

Autorská práva, ochranné známky a informace o softwarových licencích

- Vyrobeno v licenci společnosti Dolby Laboratories. Dolby a symbol dvojitého písmene D jsou ochranné známky společnosti Dolby Laboratories.
- Loga „DVD+RW“, „DVD-RW“, „DVD+R“, „DVD+R DL“, „DVD-R“, „DVD VIDEO“ a „CD“ jsou ochranné známky.
- Technologie kódování zvuku MPEG Layer-3 a patenty jsou používány v licenci od společnosti Fraunhofer IIS a Thomson.
- Všechny ostatní ochranné známky jsou majetkem příslušných vlastníků.
- TENTO VÝROBEK JE LICENCOVÁN V RÁMCI LICENČNÍHO PATENTOVÉHO PORTFOLIA VIDEO FORMÁTU MPEG-4 A JE URČEN PRO OSOBNÍ A NEKOMERČNÍ POUŽÍVÁNÍ ZÁKAZNÍKEM ZA ÚČELEM DEKÓDOVÁNÍ OBRAZU V SOULADU S VIDEO NORMOU MPEG-4 („MPEG-4 VIDEO“), KTERÝ BYL ZAKÓDOVÁN UŽIVATELEM PRO OSOBNÍ A NEKOMERČNÍ ÚČELY A/NEBO BYL ZÍSKÁN OD POSKYTOVATELE VIDEO OBSAHU MPEG-4 S LICENCÍ OD SPOLEČNOSTI MPEG LA. NENÍ UDĚLENA ŽÁDNÁ LICENCE PRO JINÉ POUŽITÍ ANI NELZE JEJÍ UDĚLENÍ PŘEDPOKLÁDAT. DALŠÍ INFORMACE TÝKAJÍCÍ SE REKLAMNÍHO,

INTERNÍHO A KOMERČNÍHO POUŽITÍ A VYDÁVÁNÍ LICENCÍ NAJDETE NA WEBOVÝCH STRÁNKÁCH SPOLEČNOSTI MPEG LA, LLC. VIZ [HTTP://WWW.MPEGLA.COM](http://WWW.MPEGLA.COM)

Poznámky k tomuto návodu k obsluze

- V tomto návodu se slovo „disk“ používá jako obecný odkaz na disky DVD nebo CD, pokud není v textu nebo na obrázcích stanoveno jinak.
- Ikony, jako například , uvedené u nadpisů jednotlivých částí, označují, jaký druh média je možno s popisovanou funkcí používat. Podrobné informace - viz „Podporovaná média“ (strana 26).
- Ikona  upozorňuje na DŮLEŽITÉ informace (pro zamezení chybnému používání přehrávače). Ikona  upozorňuje na UŽITEČNÉ informace (tipy a další pomocné informace).

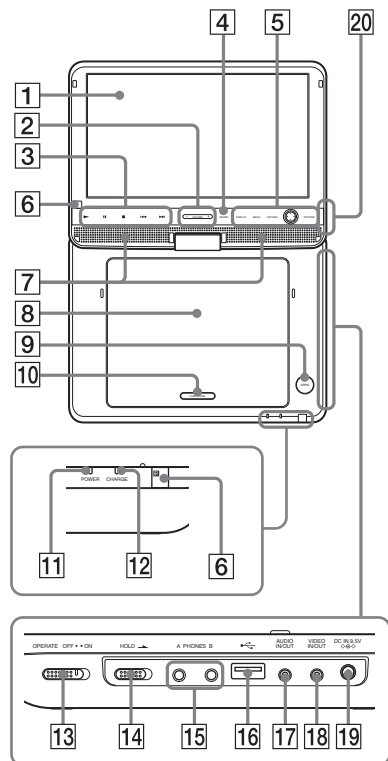
Obsah

VAROVÁNÍ	2
Popis částí a ovládacích prvků	5
Příprava	9
Kontrola příslušenství	9
Nabíjení baterie	9
Použití adaptéru do auta	10
Připojení dalších zařízení	11
Přehrávání	12
Přehrávání disků	12
Přehrávání souborů MP3, JPEG a video souborů	15
Nastavení velikosti a kvality obrazu	17
Nastavení a úpravy	18
Používání nabídky pro nastavení	18
Doplňující informace	21
Řešení problémů	21
Bezpečnostní upozornění	23
Podporovaná média	26
Technické údaje	28
Rejstřík	29

Popis částí a ovládacích prvků

Dostupné funkce přehrávače a dálkového ovladače se liší v závislosti na disku nebo stavu přehrávání.

Přehrávač



Tlačítka VOL+ (Hlasitost) a ► (Přehrávání) jsou opatřena výstupkem. Při ovládání přehrávače se orientujte podle tohoto výstupku.

1 LCD panel (strana 8)

2 VOL +/- (Hlasitost zvuku)

Nastavení hlasitosti.

3 ► (Přehrávání) (strana 12)

Spuštění nebo obnovení přehrávání.

II (Pauza) (strana 12)

Pozastavení nebo obnovení přehrávání.

■ (Zastavení) (strana 12)

Zastavení přehrávání.

◀◀/▶▶ (Předchozí/Další)

Přeskočení na předchozí/další kapitolu, skladbu/stopu nebo soubor.

4 SOUND (Zvuk)

Přepínání mezi 4 různými zvukovými režimy; režim se změní po každém stisknutí tohoto tlačítka.

Tato funkce je k dispozici pouze pro zvukový výstup z reproduktorů přehrávače.

5 DISPLAY (Zobrazení)

Zobrazení informací o přehrávání.

- Při přehrávání disku DVD změna režimu přehrávání (strana 14).

MENU (Nabídka)

Zobrazení nabídky disku DVD VIDEO.

- Při přehrávání disku CD nebo VIDEO CD (funkce PBC vypnutá) přepnutí do režimu opakovaného přehrávání (strana 13) nebo náhodného přehrávání.
- Při přehrávání souboru JPEG aktivace přehrávání slideshow (strana 16).

RETURN (Zpět)

Návrat do předchozí obrazovky.



Posunutí kurzoru pro výběr zobrazené položky.

- Tlačítka na přehrávači mají stejnou funkci jako tlačítka na dálkovém ovladači.

Středové tlačítko (ENTER) (Potvrzení)

Potvrzení vybrané položky.

- Tlačítko ENTER (Potvrzení) na přehrávači má stejnou funkci jako tlačítko .

OPTIONS (Možnosti)

Zobrazení nabídky pro nastavení LCD displeje (strana 17) a použití nabídky nastavení (strana 18).

6 (Senzor dálkového ovládání)

7 Reproduktor

8 Víko prostoru pro disk (strana 12)

9 Tlačítko OPEN (Otevřít) (strana 12)

Otevření víka prostoru pro disk.

10 PUSH CLOSE (Zatlačením uzavřít) (strana 12)

Uzavření víka prostoru pro disk.

11 Indikátor POWER (Napájení)

12 Indikátor CHARGE (Nabíjení) (strana 9)

13 Přepínač OPERATE (Napájení) (strana 12)

Zapnutí nebo vypnutí přehrávače.

14 Přepínač HOLD (Uzamknutí tlačítek)

Pro zabránění nechtěnému ovládání přehrávače nastavte přepínač HOLD (Uzamknutí tlačítek) ve směru šipky. Všechna tlačítka na přehrávači se uzamknou, zatímco tlačítka na dálkovém ovladači zůstanou aktivní.

15 Konektor PHONES (Sluchátka) A, B

16 Konektor USB (typ A) (strana 16)

Do tohoto konektoru připojte USB zařízení.

17 Konektor AUDIO IN/OUT (Audio vstup/výstup) (strana 11)

18 Konektor VIDEO IN/OUT (Video vstup/výstup) (strana 11)

19 Konektor DC IN 9.5V (Stejnoseměrné napájení) (strana 9, 10)

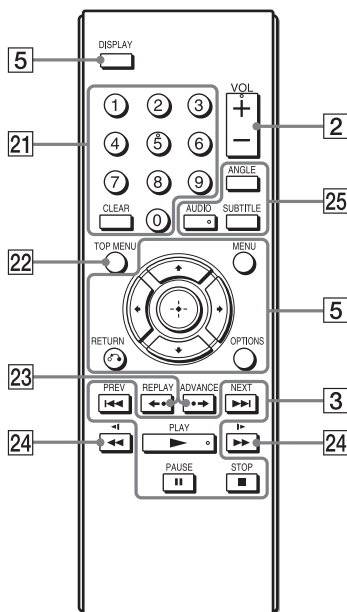
Pro připojení síťového adaptéru nebo adaptéru do auta.

20 Tlačítko INPUT SELECT (Volba vstupu) (strana 11)

Po každém stisknutí tlačítka se bude zobrazení na LCD displeji měnit následovně:

- Disk (výchozí)
- USB (strana 16)
- Linkový vstup (strana 11)

Dálkové ovládání



Tlačítko VOL + (Hlasitost), numerické tlačítko 5, tlačítko ► (Přehrávání) a tlačítko AUDIO (Zvuk) jsou opatřena výstupkem. Při ovládání přehrávače se orientujte podle tohoto výstupku.

21 Numerická tlačítka

Zadávání čísel titulů/kapitol apod.

Tlačítko CLEAR (Smazat)

Smazání zadaného údaje.

22 Tlačítko TOP MENU (Hlavní nabídka)

Zobrazení hlavní nabídky disku DVD VIDEO.

- Při přehrávání disku DVD VR přepínání mezi „Original“ (Původní) a „Play List“ (Playlist).

23 Tlačítka ◀◀REPLAY/

▶▶ADVANCE (Znovu přehrát/ Zrychlené přehrávání dopředu)

Opětovné přehrávání scény nebo krátký rychlý posun ve scéně dopředu (pouze disk DVD).

24 Tlačítka ◀◀◀◀/▶▶▶▶

(Prohledávání/Zpomalené přehrávání)

- Při stisknutí během přehrávání se spustí zrychlené přehrávání dozadu/ dopředu. Opakovaným stisknutím tohoto tlačítka můžete měnit rychlost.
- Zpomalené přehrávání dozadu/ dopředu v případě stisknutí tlačítka během pauzy. Opakovaným stisknutím tohoto tlačítka můžete měnit rychlost. (Zpomalené přehrávání dozadu je k dispozici pouze u disků DVD. Zpomalené přehrávání dopředu je k dispozici u disků DVD, VIDEO CD a video souborů.)

25 Tlačítko ANGLE (Úhel záběru)

Změna úhlů nahranych na disku DVD VIDEO.

Tlačítko AUDIO (Zvuk)

Po každém stisknutí se změní audio signál.

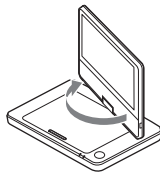
- Při přehrávání disku DVD VIDEO se přepíná mezi jazyky záznamu.
- Při přehrávání disku CD nebo VIDEO CD se přepíná mezi stereo a mono režimem.

Tlačítko SUBTITLE (Titulky)

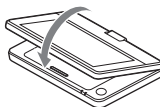
Po každém stisknutí změna titulků nahranych na disku DVD VIDEO.

Otočení a sklopení LCD panelu

Otevřete LCD panel do svislé polohy a pomalu jej otočte o 180 stupňů ve směru hodinových ručiček.



Po otočení LCD panelu o 180 stupňů ve směru hodinových ručiček zatlačte LCD panel dolů na přehrávač. V této poloze je panel otočen nahoru.



Vrácení LCD panelu do jeho původní polohy

Otevřete LCD panel do svislé polohy a pomalu jej otočte proti směru hodinových ručiček.



Po použití vraťte LCD panel do původní polohy, aby nemohl být poškozen náhlými nárazy nebo hrubým zacházením.

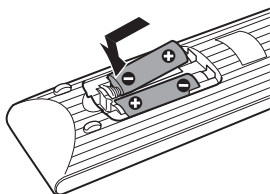
Kontrola příslušenství

Zkontrolujte, zda jste obdrželi následující položky:

- Síťový adaptér (1)
- Adaptér do auta (1)
- Audio/video kabel (zástrčka mini $\times 2 \leftrightarrow$ zástrčka phono $\times 3$) (1)
- Dálkový ovladač (1)
- Baterie R6 (velikosti AA) (2)

Příprava dálkového ovladače

Vložte dvě baterie R6 (velikosti AA) tak, aby konce označené $\oplus$ a $\ominus$ na bateriích odpovídaly značkám uvnitř prostoru pro baterie.

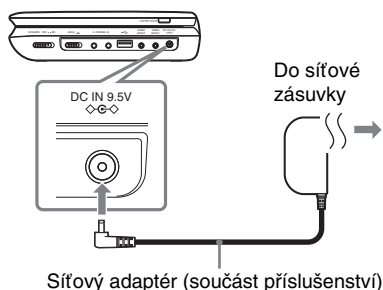


Nabíjení baterie

Nabíjte nabíjecí baterii před prvním použitím přehrávače nebo v případě vybité baterie.

1 Připojení síťového adaptéru.

Zahájení nabíjení je signalizováno rozsvícením indikátoru CHARGE (Nabíjení) oranžovou barvou.



Po dokončení nabíjení indikátor CHARGE (Nabíjení) zhasne. Odpojte síťový adaptér.



Pokud je přehrávač zapnutý, trvá nabíjení déle. Pokud chcete jen nabít baterii, vypněte přehrávač.



Nabíjejte baterii při teplotě okolí v rozsahu 5 °C až 35 °C.

Doba nabíjení a doba přehrávání

Doba nabíjení: přibližně 6 hodin

Doba přehrávání: přibližně 6 hodin

Uvedené doby platí za následujících podmínek:

- Doba nabíjení
 - normální teplota (20 °C)
 - vypnuté napájení
- Doba přehrávání
 - normální teplota (20 °C)
 - používání sluchátek
 - nastavení podsvícení na minimum

V závislosti na teplotě okolí nebo stavu dobíjecí baterie může být doba nabíjení delší nebo naopak doba přehrávání kratší.

Kontrola množství energie baterie

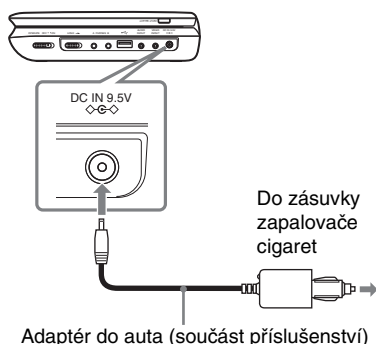
Během doby, kdy je přehrávání na přehrávači zastaveno, je zobrazen indikátor baterie. Pokud je baterie vybitá, zobrazí se symbol  nebo bude blikat indikátor CHARGE (Nabíjení).



Použití adaptéru do auta

Adaptér do auta (součást příslušenství) je určen pro napájení napětím 12 V z baterie automobilu s uzemněným záporným pólem (nepoužívejte s baterií automobilu 24 V, s uzemněným kladným pólem).

1 Připojte adaptér do auta.



Po použití přehrávače v automobilu

Odpojte adaptér do auta ze zásuvky zapalovače cigaret.



- Řidič nesmí připojovat ani odpojovat adaptér do auta během řízení.
- Umístěte kabel tak, aby nebránil řidiči v řízení automobilu. Neumísťujte prosím LCD panel na místo, kam se dívá řidič.
- Zásuvku cigaretového zapalovače před použitím očistěte. Pokud je znečištěná, může dojít k chybné funkci nebo poruše.
- Adaptér do auta používejte při spuštění motoru vozidla. Pokud byste jej používali při vypnutém motoru, mohlo by dojít k vybití akumulátoru automobilu.
- Neponechávejte přehrávač nebo příslušenství v automobilu.

Připojení dalších zařízení

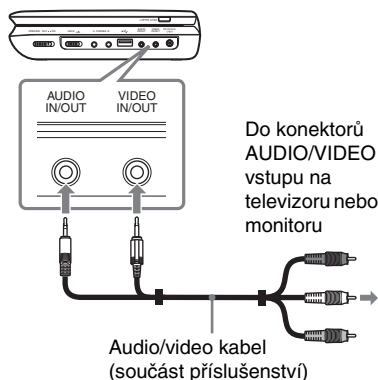
Připojením přehrávače k vašemu televizoru nebo jinému zařízení můžete rozšířit možnosti přehrávání obrazu.



- Jestliže je přehrávač připojen k jinému zařízení, nelze přepnout zvukový režim.
- Přečtěte si pokyny dodané se zařízením, které budete k přehrávači připojovat.
- Před provedením připojení vypněte přehrávač i připojované zařízení a odpojte je od síťové zásuvky.

Sledování obrazu na připojeném televizoru

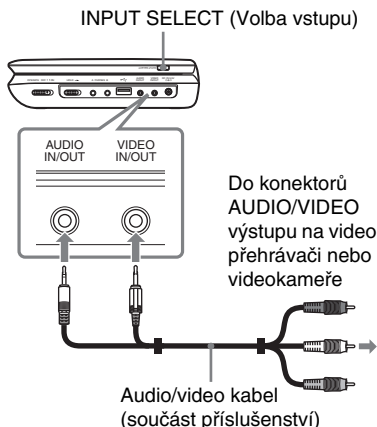
- 1** Pomocí audio/video kabelu (součást příslušenství) připojte přehrávač k vašemu TV nebo monitoru.



Přehrávač lze připojit k AV zesilovači stejným způsobem, jako k TV.

Vychutnávání obrazu na jiném zařízení

- 1** Pomocí audio/video kabelu (součást příslušenství) připojte přehrávač k vašemu video přehrávači nebo videokameře.



- 2** Zapněte přehrávač a opakovaným stisknutím tlačítka INPUT SELECT (Volba vstupu) vyberte „Line In“ (Linkový vstup).

Přehrávání disků

DVDVideo

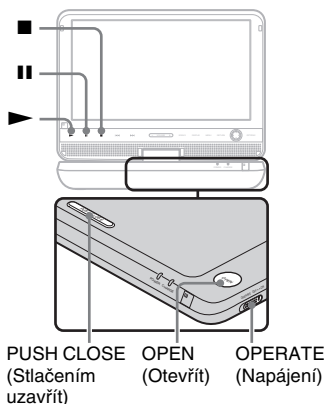
DVDVR

VCD

CD

DATA

V závislosti na disku se mohou některé funkce lišit nebo mohou být omezeny. Přečtěte si pokyny přiložené k disku. Nabijte předem baterii nebo připojte síťový adaptér.



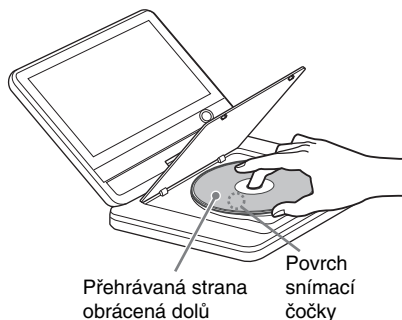
1 Otevřete LCD panel.

2 Nastavte přepínač OPERATE (Napájení) do polohy „ON“ (Zapnuto).

3 Stiskněte tlačítko OPEN (Otevřít) pro otevření víka prostoru pro disk.

4 Vložte disk.

Disk vložte přehrávanou stranou směrem dolů a jemně na něj zatlačte tak, aby zacvakl. Nedotýkejte se povrchu snímací čočky.



5 Stiskněte tlačítko PUSH CLOSE (Stlačením uzavřít) na víku prostoru pro disk pro uzavření víka prostoru pro disk.

6 Stiskněte tlačítko ►.

Přehrávač spustí přehrávání.

V závislosti na disku se může zobrazit nabídka. Stisknutím tlačítek ◀/▶/⏮/⏭ vyberte položku a stiskněte tlačítko ENTER (Potvrzení).



Když chcete měnit velikost LCD obrazu, stiskněte tlačítko OPTIONS (Možnosti) pro volbu „LCD Mode“ (Režim LCD) (strana 17).



- Disky vytvořené na DVD rekordérech musí být správně finalizovány, jinak je nebude možné na tomto přehrávači přehrát. Pro další informace o finalizaci se podívejte do návodu k obsluze DVD rekordéru.
- I po otevření víka prostoru pro disk se může disk stále otáčet. Před vyjmutím disku počkejte, dokud se disk nezastaví.

Poznámky k spořiči obrazovky

- Pokud necháte přehrávač déle než 15 minut v režimu pozastavení nebo zastavení přehrávání, aniž byste provedli jakoukoliv operaci, zobrazí se obrázek spořiče obrazovky. Obraz po stisknutí tlačítka ► zmizí. Pro nastavení položky „Screen Saver“ (Spořič obrazovky) se podívejte na stranu 19.
- Po uplynutí 15 minut od spuštění spořiče obrazovky se přehrávač přepne do pohotovostního režimu. Pro ukončení pohotovostního režimu stiskněte tlačítko ►.

Obnovení přehrávání z místa, kde byl disk zastaven (Resume Play) DVDVideo

DVDVR VCD CD

Když po zastavení přehrávání znovu stisknete tlačítko ►, bude přehrávač pokračovat v přehrávání z místa, kde bylo stisknuto tlačítko ■.



- Pro přehrání disku od začátku dvakrát stiskněte tlačítko ■ a potom tlačítko ►.
- Po vypnutí a opětovném zapnutí napájení se funkce obnovení přehrávání spustí automaticky.



- V závislosti na místě zastavení nemusí funkce pro obnovení přehrávání začít přesně ze stejného místa.
- Místo obnovení přehrávání se vymaže, pokud:
 - otevřete víko prostoru pro disk,
 - stisknete tlačítko INPUT SELECT (Volba vstupu).

Opakované přehrávání (Repeat Play)

DVDVideo VCD CD

- Při přehrávání disku DVD VIDEO vyberte stisknutím tlačítka DISPLAY (Zobrazení) možnost „Repeat“ (Opakování) (strana 14).

- Při přehrávání disku CD nebo VIDEO CD (funkce PBC vypnutá) stiskněte opakovaně tlačítko MENU (Nabídka) (strana 5).

Přehrávání disků VIDEO CD s funkcemi PBC (Přehrávání PBC) VCD

Funkce PBC (Playback Control - řízení přehrávání) umožňují interaktivní přehrávání disků VIDEO CD pomocí nabídky. Po spuštění přehrávání disku VIDEO CD s funkcemi PBC se zobrazí nabídka. Pomocí numerických tlačítek na dálkovém ovladači vyberte položku a stiskněte tlačítko ENTER (Potvrzení). Pak postupujte podle pokynů v nabídce (jakmile se zobrazí zpráva „Press SELECT“ (Stiskněte tlačítko SELECT), stiskněte tlačítko ►).

Zobrazení informací o přehrávání

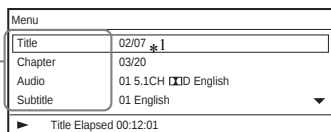
DVD Video DVD VR

Během přehrávání disku DVD můžete zobrazit aktuální informace o přehrávání. Při zobrazení informací o přehrávání můžete rovněž nastavit titul/kapitolu, změnit zvuk/titulky atd.
Pro zadávání čísel používejte dálkový ovladač.

1 Během přehrávání disku DVD stiskněte tlačítko DISPLAY (Zobrazení).

Příklad: Při přehrávání disku DVD VIDEO

Položky



Menu	
Title	02/07 *1
Chapter	03/20
Audio	01 5.1CH DDD English
Subtitle	01 English
▶ Title Elapsed 00:12:01	

2 Vyberte a nastavte jednotlivé položky stisknutím tlačítek ↑/↓ a ENTER (Potvrzení).

- Title (Titul): Vyberte číslo titulu.*2
- Chapter (Kapitola): Vyberte číslo kapitoly.*2
- Audio (Zvuk): Vyberte zvuk.
- Subtitle (Titulky): Vyberte titulky.
- Angle (Úhel záběru): Vyberte úhel.
- T.Time (Čas titulu): Během přehrávání titulu se zobrazí čas. Po stisknutí tlačítka ENTER (Potvrzení) se zobrazí „00:00:00“. Zadejte požadovaný časový kód.
- C.Time (Čas kapitoly): Během přehrávání kapitoly se zobrazí čas. Po stisknutí tlačítka ENTER (Potvrzení) se zobrazí „00:00:00“. Zadejte požadovaný časový kód.

- Repeat (Opakování): Vyberte režim opakování.
- A-B Repeat (Opakování úseku A-B): Stisknutím tlačítka ↑/↓ vyberte „Set“ (Nastavit) a stiskněte tlačítko ENTER (Potvrzení). Vyberte bod A a bod B stisknutím tlačítka ENTER (Potvrzení).
- Time Disp. (Zobrazení času): Volba zobrazení časových informací.

- *1 Při přehrávání disku DVD (režim VR) se vedle čísla titulu zobrazí „PL“ (Playlist) nebo „ORG“ (Původní).
- *2 Pro volbu čísla použijte tlačítko ↑/↓ nebo numerická tlačítka.

Vypnutí zobrazení

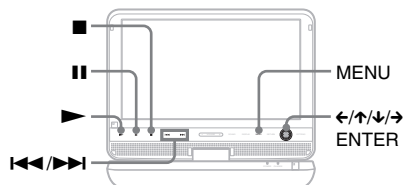
Stiskněte tlačítko DISPLAY (Zobrazení) nebo RETURN (Zpět).



V závislosti na disku nemusí být možné nastavit některé položky.

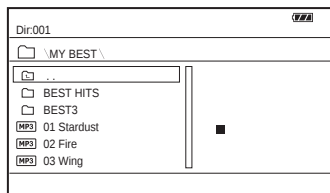
Přehrávání souborů MP3, JPEG a video souborů **DATA**

Je podporováno přehrávání souborů MP3, JPEG a video souborů. Podrobnosti o podporovaných souborech najdete v části „Podporovaná média“ (strana 26). Při nastavení DATOVÉHO média se zobrazí seznam alb. V závislosti na disku se automaticky spustí přehrávání.



1 Stisknutím tlačítek $\uparrow/\downarrow$ vyberte album a stiskněte tlačítko ENTER (Potvrzení).

Příklad: Seznam souborů MP3



- Pro zobrazení následující nebo předchozí stránky stiskněte tlačítko $\gg$ nebo $\ll$.
- Pro návrat k seznamu alb vyberte stisknutím tlačítka $\uparrow/\downarrow$ ikonu  a stiskněte tlačítko ENTER (Potvrzení).

2 Stisknutím tlačítek $\uparrow/\downarrow$ vyberte soubor a stiskněte tlačítko ENTER (Potvrzení) nebo $\blacktriangleright$.

Přehrávání se spustí od vybraného souboru.

Výběr souboru JPEG

Otočení obrázku JPEG

Při prohlížení obrázku stiskněte některé z tlačítek $\leftarrow/\uparrow/\downarrow/\rightarrow$. Otočte každý obrázek. $\rightarrow$: Otočení obrázku o 90 stupňů ve směru hodinových ručiček.

$\leftarrow$: Otočení obrázku o 90 stupňů proti směru hodinových ručiček.

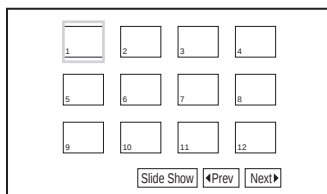
$\uparrow$: Převrácení obrázku ve svislém směru (nahoru a dolů).

$\downarrow$: Převrácení obrázku ve vodorovném směru (doleva a doprava).

Zobrazení seznamu miniatur

Stiskněte tlačítko MENU (Nabídka).

Soubory obrázků v albu se zobrazí na 12 vnořených obrazovkách.



- Pro zobrazení předchozí nebo následující stránky seznamu miniatur vyberte v dolní části obrazovky tlačítko „ $\leftarrow$ Prev“ (Předchozí) nebo „Next $\rightarrow$ “ (Další) a stiskněte tlačítko ENTER (Potvrzení).
- Pro ukončení zobrazení seznamu miniatur stiskněte tlačítko MENU (Nabídka).

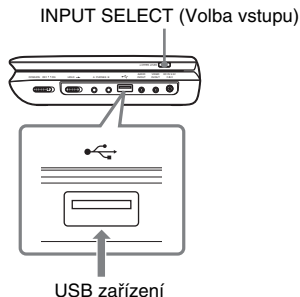
Přehrávání slideshow

- 1 Stiskněte tlačítko MENU (Nabídka).**
Zobrazí se seznam miniatur.
- 2 Stisknutím tlačítek </>/↑/↓/> vyberte v dolní části obrazovky „Slide Show“ (Prezentace) a stiskněte tlačítko ENTER (Potvrzení).**
Spustí se slideshow.

Přehrávání dat na USB zařízení

Je podporováno přehrávání datových souborů uložených v USB zařízení.

- 1 Opakovaným stisknutím tlačítka INPUT SELECT (Volba vstupu) vyberte „USB“.**
- 2 Připojte USB zařízení do konektoru USB.**



Odpojení USB zařízení

- 1 Stisknutím tlačítka INPUT SELECT (Volba vstupu) zrušte volbu „USB“.**
- 2 Odpojte USB zařízení.**

Podporovaná USB zařízení Sony

Jsou podporovány následující jednotky Sony USB flash „Micro Vault“ a digitální fotoaparáty (prodávané po roce 2008): řada USM-J/B, řada USM-L a řada USM-LX, řada DSC-T, řada DSC-W, řada DSC-H, řada DSC-S a řada DSLR-A.

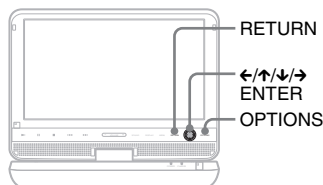


- Neodpojujte USB zařízení během doby, kdy bliká jeho indikátor přístupu. Mohlo by dojít k poškození nebo ztrátě dat.
- K přehrávači je možné jako USB zařízení připojit pouze paměť flash a digitální fotoaparát. Jiná zařízení (USB rozbočovač apod.) nelze připojit. Při připojení nepodporovaného zařízení se zobrazí chybová zpráva.

Nastavení velikosti a kvality obrazu

DVDVideo DVDVR VCD DATA

Obraz zobrazený na LCD displeji můžete nastavit.



- Default (Výchozí): Obnovení všech nastavení na výchozí tovární hodnoty.

Vypnutí zobrazení nabídky

Stiskněte tlačítko OPTIONS (Možnosti) nebo tlačítko RETURN (Zpět).



Velikost obrazu, kterou můžete vybrat, závisí na disku.

1 Stiskněte tlačítko OPTIONS (Možnosti).

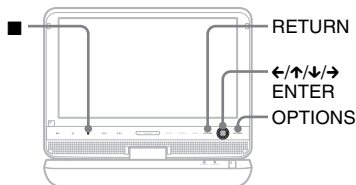
2 Stisknutím tlačítek $\uparrow/\downarrow$ vyberte „LCD Mode“ (Režim LCD) a stiskněte tlačítko ENTER (Potvrzení).

3 Vyberte a nastavte jednotlivé položky stisknutím tlačítek $\leftarrow/\uparrow/\downarrow/\rightarrow$ a tlačítka ENTER (Potvrzení).

- LCD Aspect (Poměr stran LCD): Změna velikosti obrazu.
- Backlight (Podsvícení): Nastavení jasu.
- Contrast (Kontrast): Nastavení rozdílu mezi světlými a tmavými plochami.
- Hue (Barevný odstín): Nastavení vyvážení barev pro červenou a zelenou.
- Color (Barva): Nastavení pestrosti barev.

Používání nabídky pro nastavení

Na některých discích bývá uloženo nastavení přehrávání, které má prioritu.



1 Během doby, kdy je přehrávač v režimu zastaveno, stiskněte tlačítko OPTIONS (Možnosti).

Tuto nabídku nelze používat během režimu Resume Play (Obnovení přehrávání). Stiskněte dvakrát tlačítko ■ a stiskněte tlačítko OPTIONS (Možnosti).

2 Stisknutím tlačítek ↑/↓ vyberte „Setup“ (Nastavení) a stiskněte tlačítko ENTER (Potvrzení).

3 Stisknutím tlačítek ↑/↓ vyberte kategorii nastavení a stiskněte tlačítko ENTER (Potvrzení).

: General Setup (Obecné nastavení) (strana 18)

Nastavení týkající se přehrávače.

: Audio Setup (Nastavení zvuku) (strana 19)

Nastavení zvuku podle podmínek přehrávání.

: Language Setup (Nastavení jazyka) (strana 19)

Nastavení jazyka pro OSD zobrazení nebo zvukový doprovod.

: Parental Control (Rodičovský zámek) (strana 20)

Nastavení úrovně omezení přehrávání.

4 Vyberte a nastavte jednotlivé položky stisknutím tlačítek ↑/↓ a ENTER (Potvrzení).

Vypnutí nabídky pro nastavení

Stiskněte tlačítko OPTIONS (Možnosti) nebo tlačítko RETURN (Zpět).

General Setup (Obecné nastavení)

Výchozí nastavení jsou potvrzena.

◆ TV Display (Zobrazení na TV) (pouze disk DVD)

Výběr poměru stran připojeného TV.

4:3 Pan Scan	Vyberte tuto možnost, jestliže budete připojovat TV s obrazovkou 4:3. Automaticky zobrazí širokoúhlý obraz přes celou obrazovku a odřeže části, které se nevejdou na obrazovku. 
-----------------	--

4:3 Letter Box	Vyberte tuto možnost, jestliže budete připojovat TV s obrazovkou 4:3. Zobrazuje širokoúhlý obraz s pruhy v horní a dolní části obrazovky. 
16:9	Tuto možnost vyberte, pokud máte širokoúhlý TV nebo TV s funkcí širokoúhlého režimu. 



V závislosti na disku může být automaticky vybrán režim „4:3 Letter Box“ namísto režimu „4:3 Pan Scan“ nebo naopak.

◆ Angle Mark (Značka úhlu) (pouze disk DVD VIDEO)

Zobrazení značky úhlu v případě, že lze změnit úhel záběru během přehrávání disků DVD se scénami pořízenými z několika úhlů.

On (Zapnuto)	Zobrazení značky úhlu.
Off (Vypnuto)	Skrytí značky úhlu.

◆ Screen Saver (Spořič obrazovky)

Pokud ponecháte přehrávač déle než 15 minut v režimu pauzy nebo zastavení přehrávání, zobrazí se obrázek spořiče obrazovky. Spořič obrazovky pomáhá chránit obrazovku vašeho televizoru před poškozením (trvalé vypálení obrazu). Pro vypnutí spořiče obrazovky stiskněte tlačítko ►.

On (Zapnuto)	Aktivace funkce spořiče obrazovky.
Off (Vypnuto)	Deaktivace funkce spořiče obrazovky.

◆ PBC (Řízení přehrávání)

Pomocí funkce PBC (Řízení přehrávání) disku VIDEO CD (pokud je k dispozici) můžete spustit přehrávání interaktivních programů (strana 13).

On (Zapnuto)	Aktivace funkce PBC.
Off (Vypnuto)	Deaktivace funkce PBC.

◆ Default (Výchozí)

Jednotlivé funkce se obnoví na výchozí tovární nastavení. Uvědomte si prosím, že veškerá vaše nastavení budou ztracena.

🔊 Audio Setup (Nastavení zvuku)

Výchozí nastavení je podrženo.

◆ Audio DRC (Řízení dynamického rozsahu) (pouze disk DVD)

Při přehrávání disku DVD, který podporuje funkci „Audio DRC“ (Řízení dynamického rozsahu), vytváří tato funkce při nízké hlasitosti čistější zvuk.

On (Zapnuto)	Aktivace funkce Audio DRC.
Off (Vypnuto)	Deaktivace funkce Audio DRC.

🗣️ Language Setup (Nastavení jazyka)

◆ OSD (Nabídka na obrazovce)

Slouží k přepínání jazyka nabídek zobrazovaných na obrazovce.

◆ Disc Menu (Nabídka disku) (pouze disk DVD VIDEO)

Slouží k přepínání jazyka nabídky disku. Pokud vyberete možnost „Original“ (Původní), bude vybrán jazyk s prioritou určenou diskem.

◆ Subtitle (Titulky) (pouze disk DVD VIDEO)

Pro přepínání jazyka titulků.

Pokud vyberete možnost „Off“ (Vypnuto), nebudou zobrazeny žádné titulky.

◆ Audio (Zvuk) (pouze disk DVD VIDEO)

Přepínání jazyka zvukové stopy.

Pokud vyberete možnost „Original“

(Původní), bude vybrán jazyk s prioritou určenou diskem.



Pokud v položce „Disc Menu“ (Nabídka disku), „Subtitle“ (Titulky) nebo „Audio“ (Zvuk) vyberete jazyk, který není k na disku dispozici, vybere se automaticky jeden z nahraných jazyků.

Parental Control (Rodičovský zámek)

Umožňuje omezit přehrávání disku DVD, který podporuje funkci rodičovského zámku.

Pro provedení nastavení použijte dálkový ovladač.

◆ Password (Heslo) (pouze disk DVD VIDEO)

Pro zadání nebo změnu hesla. Nastavte heslo pro funkci rodičovského zámku. Pomocí numerických tlačítek zadejte čtyřciferné heslo.

Změna hesla

- 1 Stisknutím tlačítek **↑/↓** vyberte položku „Password“ (Heslo) a stiskněte tlačítko ENTER (Potvrzení).
- 2 Ujistěte se, že je vybrána možnost „Change“ (Změnit) a stiskněte tlačítko ENTER (Potvrzení).

- 3 Do řádku „Old Password“ (Staré heslo) zadejte aktuální heslo a do řádků „New Password“ (Nové heslo) a „Verify Password“ (Ověření hesla) zadejte vaše nové heslo. Potom stiskněte tlačítko ENTER (Potvrzení).

Pokud při zadávání hesla uděláte chybu

Stiskněte tlačítko CLEAR (Smazat) nebo před stisknutím tlačítka ENTER (Potvrzení) v kroku 3 stiskněte tlačítko **←** pro návrat po jednotlivých krocích a zadejte znovu heslo.

Pokud heslo zapomenete

Do řádku „Old Password“ (Staré heslo) zadejte „1369“ a do řádků „New Password“ (Nové heslo) a „Verify Password“ (Ověření hesla) zadejte vaše nové heslo.

◆ Parental Control (Rodičovský zámek) (pouze disk DVD VIDEO)

Nastavení úrovně omezení přehrávání.

Čím nižší je hodnota úrovně, tím vyšší je omezení při přehrávání.

Pro nastavení rodičovského zámku je třeba nejdříve zadat heslo.

Nastavení rodičovského zámku (omezení přehrávání)

- 1 Stisknutím tlačítek **↑/↓** vyberte položku „Parental Control“ (Rodičovský zámek) a stiskněte tlačítko ENTER (Potvrzení).
- 2 Stisknutím tlačítek **↑/↓** vyberte úroveň omezení a stiskněte tlačítko ENTER (Potvrzení).
- 3 Zadejte vaše heslo a stiskněte tlačítko ENTER (Potvrzení).

Přehrávání disku, pro který je nastaven rodičovský zámek

Vložte disk a stiskněte tlačítko **▶**.

Zobrazí se obrazovka pro zadání vašeho hesla. Pomocí numerických tlačítek zadejte heslo a stiskněte tlačítko ENTER (Potvrzení).

Řešení problémů

Pokud se během používání přehrávače setkáte s některým z následujících problémů, pokuste se jej pomocí tohoto průvodce vyřešit ještě předtím, než požádáte o opravu. Jestliže problém přetrvává, obraťte se na vašeho nejbližšího prodejce Sony.

Napájení

Napájení přístroje se nezapne.

- ➔ Zkontrolujte, zda je pevně připojen síťový adaptér (strana 9).
- ➔ Zkontrolujte, zda je dobíjecí baterie dostatečně nabitá (strana 10).

Baterii nelze nabíjet nebo doba nabíjení je příliš dlouhá.

- ➔ Pokud při připojení síťového adaptéru bliká indikátor CHARGE (Nabíjení), může mít teplota okolí nevyhovující hodnotu. Nabíjejte baterii při teplotě okolí v rozsahu 5 °C až 35 °C.
- ➔ Pokud je přehrávač zapnutý, trvá nabíjení déle. Před nabíjením vypněte přehrávač.
- ➔ Pokud jste přehrávač déle než 1 rok nepoužívali, mohlo dojít ke zhoršení vlastností baterie. Obraťte se na nejbližšího prodejce Sony.

Obraz

Na LCD displeji se zobrazují černé body a zůstávají svítit body červené, modré a zelené barvy.

- ➔ Toto je jedna z vlastností LCD displejů, a proto se v tomto případě nejedná o poruchu.

Zvuk

Není přehráván žádný zvuk nebo zvuk není přehráván správně.

- ➔ Přehrávač je v režimu pozastavení přehrávání nebo v režimu zpomaleného přehrávání.
- ➔ Přehrávač je v režimu zrychleného přehrávání dopředu nebo dozadu.
- ➔ Po připojení audio kabelu ke konektoru AUDIO IN/OUT (Audio vstup/výstup) je režim zvuku nastaven na „Standard“ (Standardní). Odpojte audio kabel z tohoto konektoru, abyste mohli tento přehrávač samostatně používat.

Provoz

Po stisknutí tlačítek se nic neděje.

- ➔ Přepínač HOLD (Uzamknutí tlačítek) je nastaven v poloze podle směru šipky (strana 6).

Disk se nepřehrává.

- ➔ Pokud je disk v přehrávači vložen obráceně, zobrazí se zpráva „No Disc“ (Žádný disk) nebo „Cannot play this disc“ (Tento disk nelze přehrát). Vložte do přehrávače disk tak, aby přehrávaná strana směřovala dolů (strana 12).
- ➔ Zatlačte na disk tak, aby zacvakl (strana 12).
- ➔ Disk je znečištěný nebo poškozený (strana 25).
- ➔ V přehrávači je vložen disk, který nelze přehrát. Zkontrolujte, zda regionální kód disku odpovídá regionálnímu kódu přehrávače a zda byl disk finalizován (strana 26).
- ➔ Pokud je zobrazena zpráva „USB“ nebo „Line In“ (Linkový vstup), vyberte opakovaným stisknutím tlačítka INPUT SELECT (Volba vstupu) režim disku (strana 6).
- ➔ Byl nastaven rodičovský zámek. Změňte nastavení (strana 20).
- ➔ Uvnitř přehrávače došlo ke kondenzaci vlhkosti (strana 24).

Disk se nezačne přehrávat od začátku.

- ➔ Je vybrán režim opakovaného přehrávání (strana 13) nebo náhodného přehrávání (strana 5).
- ➔ Je aktivní funkce obnovení přehrávání (strana 13).
- ➔ Je automaticky přehráván vlastní seznam titulů na vytvořeném disku. Pro přehrávání původních titulů stiskněte dvakrát tlačítko ■ a stiskněte tlačítko TOP MENU pro nastavení „Original“ (Původní).

Zobrazí se symbol „⊗“ a přehrávač neprovede příslušnou funkci stisknutého tlačítka.

- ➔ V závislosti na disku nemusí být možné provést některé operace. Přečtěte si pokyny dodané s diskem.

Při přehrávání disku DVD (režim VR) se zobrazí zpráva „Copyright Lock“ (Uzamčeno systémem ochrany autorských práv) a zobrazí se modrá obrazovka.

- ➔ Pokud je přehráván obraz obsahující signály ochrany proti kopírování, může se namísto obrazu zobrazit modrá obrazovka a tato zpráva (strana 26).

Tlačítka ◀/➔ nefungují při zobrazení nabídky.

- ➔ V závislosti na disku nemusí být umožněno používání tlačítek ◀/➔ na přehrávači pro ovládání nabídky disku. V takovém případě použijte tlačítka ◀/➔ na dálkovém ovladači.

Dálkový ovladač nefunguje.

- ➔ Baterie v dálkovém ovladači jsou vybité.
- ➔ Dálkový ovladač není nasměrován na senzor dálkového ovládání ■ na přehrávači.
- ➔ Na senzor dálkového ovládání dopadá přímé sluneční světlo nebo jiné silné osvětlení.

Soubor MP3, JPEG nebo video soubor nelze přehrát (strana 27).

- ➔ Formát souboru není podporován.
- ➔ Přípona souboru není podporována.
- ➔ Soubor je poškozený.
- ➔ Soubor je příliš velký.
- ➔ Pokud není vybráný soubor podporován, zobrazí se zpráva „Data Error“ (Chyba dat) a soubor nebude přehráván.
- ➔ Kvůli kompresní technologii používané u video souborů může spuštění přehrávání chvíli trvat.

Přehrávač nepracuje správně nebo se nevypne napájení.

- ➔ Pokud přehrávač nepracuje správně například kvůli statické elektřině apod., nastavte přepínač OPERATE (Napájení) do polohy „OFF“ (Vypnuto) a odpojte adaptér a ponechte jej v tomto stavu po dobu 30 sekund.

Zapojení

Na připojeném zařízení (TV nebo monitor) není žádný obraz nebo zvuk.

- ➔ Znovu pevně připojte propojovací kabel (strana 11).
- ➔ Propojovací kabel je poškozen.
- ➔ Zkontrolujte nastavení připojeného televizoru nebo zesilovače.

Nezobrazuje se žádný obraz nebo zvuk z připojeného zařízení (video přehrávač nebo videokamera).

- ➔ Opakovaným stisknutím tlačítka INPUT SELECT (Volba vstupu) vyberte „Line In“ (Linkový vstup) (strana 11).

USB

Přehrávač nerozpozná USB zařízení připojené k přehrávači.

- ➔ Znovu pevně připojte USB zařízení (strana 16).
- ➔ USB zařízení je poškozené.
- ➔ Opakovaným stisknutím tlačítka INPUT SELECT (Volba vstupu) vyberte „USB“ (strana 16).

Bezpečnostní upozornění

Bezpečnost silničního provozu

Nepoužívejte monitor a sluchátka při řízení vozidla, jízdě na kole nebo při ovládání jakéhokoli motorového vozidla. Mohlo by dojít k ohrožení bezpečnosti silničního provozu a navíc je takové jednání v mnoha zemích protizákonné. Může být rovněž nebezpečné, budete-li za chůze hlasitě přehrávat hudbu ve sluchátkách, zejména pak na přechodech pro chodce. V jakýchkoli potenciálně nebezpečných situacích byste měli být mimořádně opatrní nebo byste měli přerušit používání přístroje.

Bezpečnost

V případě, že se dovnitř přehrávače dostane jakýkoliv předmět nebo tekutina, odpojte přehrávač od sítě a před dalším používáním jej nechejte zkontrolovat kvalifikovaným technikem.

Zdroje energie

- Pokud nebudete přehrávač delší dobu používat, nezapomeňte jej odpojit ze síťové zásuvky. Při odpojování síťového adaptéru vždy uchopte zástrčku; nikdy netahejte za samotný kabel.
- Nedotýkejte se síťového adaptéru mokřýma rukama. Mohlo by dojít k úrazu elektrickým proudem.
- Nepřipojujte síťový adaptér k cestovnímu elektrickému transformátoru, který může generovat teplo a způsobit poruchu.

Nárůst teploty

Během nabíjení nebo při dlouhodobém používání může uvnitř přehrávače vznikat teplo. Nejedná se o závadu.

Umístění

- Nepokládejte přehrávač do stísněného prostoru, jako je například polička na knihy nebo podobná místa.
- Nezakrývejte větrací otvory na přehrávači novinami, ubrusy na stůl, záclonami a podobnými předměty. Dále nepokládejte přehrávač na měkký povrch, jako je například pokrývka.
- Nepokládejte přehrávač a adaptéry do blízkosti zdrojů tepla nebo tam, kde by byly vystaveny přímému slunečnímu světlu, nadměrné prašnosti, písku, vlhkosti, dešti nebo mechanickým nárazům a nenechávejte je v automobilu se zavřenými okny.
- Při umístění přehrávače dbejte na to, aby nebyl nakloněn. Přehrávač je určen pro provoz pouze ve vodorovné poloze.
- Nenechávejte přehrávač ani disky v blízkosti zařízení se silným magnetem, jako jsou například mikrovlnné trouby nebo velké reproduktory.
- Dejte pozor, aby nedošlo k pádu přehrávače na zem nebo k nárazu na přehrávač.
Nepokládejte na přehrávač a příslušenství těžké předměty.

Provoz

- Jestliže přehrávač přenesete z chladného prostředí přímo do teplého prostředí nebo jej umístíte do místnosti s velmi vysokou vlhkostí, může na optických částech přehrávače dojít ke kondenzaci vlhkosti. Pokud tato situace nastane, nemusí přehrávač pracovat správně. V takovém případě vyjměte disk a ponechtejte přehrávač před dalším používáním přibližně půl hodiny vypnutý, dokud se vlhkost neodpaří. Pomocí hadříku setřete případnou vlhkost z povrchu LCD displeje a po uplynutí uvedené doby znovu zapněte napájení.
- Udržujte optické součásti přehrávače v čistotě a nedotýkejte se jich. Následkem doteku optických součástí může dojít k jejich poškození, což se může projevit chybnou funkcí přehrávače. Pokud nevládáte nebo nevyjímáte disk, musí být víko prostoru pro disk stále uzavřené.

LCD displej

- Přestože je LCD displej vyroben vysoce přesnou technologií, mohou se na něm občas zobrazovat body různých barev. To však nepředstavuje poruchu funkce.
- Na povrch LCD displeje nepokládejte žádné předměty a dávejte pozor, aby na něj nic nespadlo. Nevývíjejte na displej rukama ani lokty žádný tlak.
- Dávejte pozor, abyste povrch LCD displeje nepoškodili ostrým předmětem.

Dobíjecí baterie

- Protože má dobíjecí baterie omezenou životnost, její kapacita se vlivem času a opakovaného používání postupně snižuje. Jakmile baterie vydrží přibližně polovinu původní doby, vyměňte ji za novou.
- Aby nedocházelo ke zhoršení vlastností baterie, alespoň jednou za půl roku nebo jednou za rok ji nabíjete.

- V některých zemích mohou platit regulační opatření týkající se likvidace baterie určené k napájení tohoto výrobku. Obrátte se prosím na místní úřady.

Sítový adaptér a adaptér do auta

- S tímto přehrávačem používejte pouze dodané adaptéry, protože jiné adaptéry mohou způsobit poruchu.
- Neprovádějte demontáž nebo postupy zpětného inženýrství.
- Nedotýkejte se kovových součástí, protože by mohlo dojít ke zkratu a poškození adaptérů (zejména v případě dotyku kovovými předměty).

Nastavení hlasitosti

Při poslechu pasáží s velmi nízkou úrovní hlasitosti nebo při úplné absenci zvuku nezvyšujte hlasitost. V opačném případě může při přehrávání pasáží s nejvyšší úrovní hlasitosti dojít k poškození reproduktorů.

Sluchátka

- Prevence poškození sluchu: Vyvarujte se poslechu na sluchátka při vysoké hlasitosti. Odborníci na sluch varují před dlouhodobým hlasitým poslechem zvuku ve sluchátkách. Pokud začnete mít pocit „zvonění v uších“, snižte hlasitost nebo přerušte používání přístroje.
- Berte ohled na své okolí: Udržujte hlasitost na střední úrovni. To vám umožní, abyste slyšeli okolní zvuky, a zároveň budete ohleduplní k osobám ve svém okolí.

Čištění

- Povrch skříňky, panel a ovládací prvky čistěte jemným hadříkem mírně navlhčeným ve slabém roztoku čisticího prostředku. Nepoužívejte materiály s brusným účinkem, čisticí prášek ani rozpouštědla, jako je například lih nebo benzin.
- Povrch LCD displeje jemně otřete jemným suchým hadříkem. Abyste zabránili usazování nečistot, je třeba čistit LCD displej pravidelně. Nečistěte povrch LCD displeje vlhkým hadříkem. Pokud by se dovnitř dostala voda, mohlo by dojít k poruše.
- Pokud je obraz/zvuk zkreslený, může být snímací čočka pokryta prachem. V takovém případě použijte běžně dostupný vzduchový kartáček pro čištění objektivů fotoaparátů a očistěte snímací čočku.
Během čištění se vyvarujte přímého dotyku snímací čočky. Nepoužívejte čisticí disky nebo čističe disků/čoček.

Poznámky k diskům

- Abyste udrželi disk v čistotě, držte jej při manipulaci vždy za okraj. Nedotýkejte se záznamového povrchu disku.
- Nepoužívejte následující disky:
 - disky s nestandardním tvarem (například karta, srdce),
 - disky s nalepenými štítky nebo samolepkami,
 - disky, ze kterých nebyla sejmuta ochranná adhezivní fólie nebo celofánová páska.

Podporovaná média

Typ	Logo disku	Ikona	Charakteristiky
DVD	     DVD+ReWritable DVD+R  DVD+R DL		• Komerční disky DVD • Disky DVD+RW/ DVD+R/DVD+R DL v režimu +VR • Disky DVD-RW/DVD-R/ DVD-R DL v režimu Video
			Disky DVD-RW/DVD-R/ DVD-R DL v režimu VR (Video Recording)
CD			• Hudební CD • Disky CD-R/CD-RW ve formátu hudebního CD
			• Disky VIDEO CD (včetně disků Super VCD) • Disky CD-R/CD-RW ve formátu Video CD nebo Super VCD
Datový disk nebo USB zařízení	—		Disky DATA CD / DATA DVD nebo USB zařízení obsahující soubory MP3, JPEG nebo video soubory.



- **Poznámky k záznamovým médiím**
Některá záznamová média nemusí být na tomto přehrávači možné přehrát z důvodu kvality záznamu nebo fyzického stavu média, charakteristiky záznamového zařízení a authoringového softwaru.
Disk nelze přehrát, pokud nebyl správně finalizován. Více informací najdete v návodu k obsluze záznamového zařízení. Mějte na paměti, že u některých disků DVD+RW/+R/+R DL nemusí některé funkce přehrávání pracovat ani v případě správné finalizace disků. V takovém případě použijte režim normálního přehrávání.

- **Pouze pro přehrávač, který nedokáže přehrávat obraz obsahující signály ochrany proti kopírování**
Pokud obraz zaznamenaný na disku DVD (režim VR) s ochranou CPRM * obsahuje signály ochrany proti kopírování, nemusí být přehrán. Zobrazí se zpráva „Copyright Lock“ (Uzamknutí ochranou proti kopírování).
* CPRM (Content Protection for Recordable Media) je technologie kódování, která slouží pro ochranu záznamu, na který se vztahují autorská práva.

Poznámky k souborům MP3, JPEG a video souborům

Přehrávač je schopen přehrát následující soubory:

- Soubory MP3 s příponou „.mp3“^{*1}.
 - Soubory JPEG s příponou „.jpg“^{*2}.
 - Soubory JPEG, které odpovídají obrazovému formátu DCF (Design rule for Camera File system).
 - Video soubory Xvid s příponou „.avi“.
 - Video soubory MPEG-4 (jednoduchý profil) s příponou „.mp4“^{*3}.
 - Disky DATA CD musí být zaznamenány v souladu s formátem ISO 9660 Level 1 nebo jeho rozšířeným formátem Joliet.
 - Disky DATA DVD musí být zaznamenány v souladu s formátem UDF (Universal Disk Format).
- ^{*1} Soubory ve formátu mp3PRO nelze přehrávat.
^{*2} Soubory s příponou „.jpe“ nebo „.jpeg“ lze přehrávat změnou přípony na „.jpg“.
^{*3} Soubory s ochranou autorských práv (Digital Right Management) nelze přehrávat. Soubory ve formátu MPEG-4 AVC nelze přehrát.



- Přehrávání složek se složitou stromovou strukturou může trvat déle. Vytvářejte alba následujícím způsobem:
 - Počet hierarchických úrovní na médii by neměl být větší než dvě.
 - Počet alb na médii by neměl přesáhnout 50.
 - Počet souborů v jednom albu by neměl přesáhnout 100.
 - Celkový počet alb a souborů na médii by neměl přesáhnout 600.
- Soubory v albu budou přehrávány v pořadí, v jakém byly zaznamenány.



- Přehrávač je schopen přehrát jakýkoliv soubor uvedený ve výše uvedené tabulce, i když je jeho formát odlišný. Přehrávání takového typu dat však může způsobit vznik šumu a poškození reproduktorů.
- Některé DATOVÉ disky vytvořené metodou zápisu Packet Write nelze přehrávat.

- Některé DATOVÉ disky obsahující více sekci nelze přehrávat.
- Některé soubory JPEG nelze přehrávat.
- Tento přehrávač neumožňuje přehrávání souborů JPEG větších než 3 078 (šířka) x 2 048 (výška) v normálním režimu, nebo větších než 2 000 (šířka) x 1 200 (výška) v progresivním formátu JPEG. (Některé soubory JPEG v progresivním formátu nelze zobrazit, přestože je velikost souboru ve specifikovaných mezích.)
- Přehrávač nemusí být schopen přehrát kombinaci dvou nebo více video souborů.
- Přehrávač není schopen přehrát video soubor, jehož velikost přesahuje 720 bodů (šířka) × 576 bodů (výška) nebo 2 GB.
- Přehrávač nemusí být schopen přehrát některé video soubory, které jsou delší než 3 hodiny.
- V závislosti na video souboru nemusí být možné jeho normální přehrávání. Obraz nemusí být čistý, přehrávání nemusí být plynulé, zvuk může přeskokovat atd. V takovém případě doporučujeme vytvořit soubor s nižším datovým tokem. Pokud zvuk stále obsahuje šum, zkontrolujte zvukový formát. (Pro video soubory Xvid doporučujeme použít zvukový formát MP3 a pro video soubory MPEG-4 doporučujeme použít zvukový formát AAC LC.) Mějte však na paměti, že tento přehrávač nepodporuje formát WMA (Windows Media Audio).
- Přehrávání video souboru s vysokým datovým tokem na disku DATA CD nemusí být možné. Doporučujeme přehrávat video soubory s vysokým datovým tokem pomocí disků DATA DVD.
- Přehrávač umožňuje zobrazení názvu souboru nebo alba do délky až 14 znaků. Speciální znaky se zobrazují jako „*“.
- Přehrávač umožňuje zobrazení názvu pouze aktuálně přehrávaného alba. Jakékoliv album zaznamenané v horní vrstvě se zobrazuje jako „\.\“.
- Informace o přehrávání některých souborů nemusí být zobrazeny správně.

Poznámky ke komerčním diskům

Regionální kód

Jedná se o systém, který je používán pro ochranu autorských práv. Regionální kód uváděný na obalech disků DVD VIDEO je určen regionem prodeje. Na tomto přehrávači je možné přehrávat disky DVD VIDEO s označením „ALL“ nebo „2“.



Funkce přehrávání na discích DVD a VIDEO CD

Některé funkce související s přehráváním disků DVD a VIDEO CD mohou být úmyslně nastaveny výrobcem záznamu. Tento přehrávač přehrává disky DVD a VIDEO CD podle jejich obsahu vytvořeného výrobcem záznamu, a z tohoto důvodu nemusí být některé funkce přehrávání dostupné. Přečtěte si prosím pokyny přiložené k diskům DVD a VIDEO CD.

Poznámky k diskům

Tento přístroj je určen k přehrávání disků, které odpovídají normě Compact Disc (CD).

Duální disky a některé hudební disky zakódované prostřednictvím technologií na ochranu autorských práv neodpovídají normě Compact Disc (CD). Z tohoto důvodu nemusí být takové disky tímto produktem podporovány.

Technické údaje

Systém

Laser: Polovodičový laser

Systém formátu signálu: PAL (NTSC)

Vstupy/výstupy

VIDEO IN/OUT (video vstup/výstup):

Konektor mini

AUDIO IN/OUT (audio vstup/výstup):

Konektor stereo mini

PHONES (sluchátka) A/B:

Konektor stereo mini

USB: Konektor USB typu A (pro připojení USB paměti)

LCD displej

Velikost panelu (přibl.): 23 cm/9 palců
(úhlopříčka)

Zobrazovací systém: Aktivní matice TFT

Rozlišení: 800 × 480

Obecné

Požadavky na napájení:

DC (stejněsm.) 9,5 V 1,2 A (síťový adaptér/
adaptér do auta)

Příkon (přehrávání disku DVD VIDEO):

6,5 W (při použití se sluchátky)

Rozměry (přibližně):

233 × 44 × 173 mm (šířka/výška/hloubka)
včetně vyčnívajících částí

Hmotnost (přibližně): 1,05 kg

Provozní teplota: 5 °C až 35 °C

Provozní vlhkost: 25 % až 80 %

Síťový adaptér: 110-240 V AC (stříd.), 50/
60 Hz

Adaptér do auta: 12 V DC (stejněsm.)

Dodávané příslušenství

Viz část strana 9.

Technické údaje a design výrobku se mohou změnit bez předchozího upozornění.

Rejstřík

Číselné položky

16:9 18

4:3 Letter Box 18

4:3 Pan Scan 18

A

Angle Mark (Značka úhlu) 7, 19

Audio (Zvuk) 7, 20

Audio DRC (Řízení dynamického rozsahu)
19

Audio Setup (Nastavení zvuku) 19

C

CD 12, 26

D

DATA 15, 26

Disc Menu (Nabídka disku) 19

Doba nabíjení a doba přehrávání 10

DVD 12, 26

G

General Setup (Obecné nastavení) 18

J

JPEG 15, 27

L

Language Setup (Nastavení jazyka) 19

LCD Aspect (Poměr stran LCD) 17

LCD Mode (Režim LCD) 17

M

MP3 15, 27

MPEG-4 (video soubor) 15, 27

O

OSD (Nabídka na obrazovce) 19

P

Parental Control (Rodičovský zámek) 20

Password (Heslo) 20

PBC (Řízení přehrávání) 13, 19

Playback Information Display (Zobrazení
informací o přehrávání) 14

Podporovaná média 26

R

Random Play (Náhodné přehrávání) 5

Regionální kód 28

Repeat Play (Opakované přehrávání) 13

Řešení problémů 21

Resume Play (Obnovení přehrávání) 13

S

Screen Saver (Spořič obrazovky) 13, 19

Setup (Nastavení) 18

Slide Show (Prezentace) 16

Subtitle (Titulky) 7, 20

T

TV Display (Zobrazení na TV) 18

U

USB 16

V

VIDEO CD 12, 26

Video soubor (Xvid/MPEG-4) 15, 27

X

Xvid (video soubor) 15, 27

Prenosný CD/DVD prehrávač

SK Návod na použitie



Ak vás zaujímajú užitočné rady, tipy a informácie o produktoch a službách Sony, navštívte: www.sony-europe.com/myproduct/



DVP-FX970

VÝSTRAHA

Aby ste predišli riziku vzniku požiaru alebo riziku úrazu elektrickým prúdom, nevystavujte zariadenie dažďu ani vlhkosti.

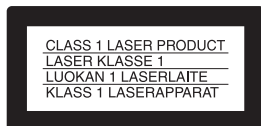
Aby nedošlo k úrazu elektrickým prúdom, nerozoberajte zariadenie. Prípadné opravy prenechajte na autorizovaný servis.

Výmenu sieťovej šnúry je možné vykonať len v autorizovanom servise.

Batérie alebo batérie vložené v zariadení nevystavujte nadmernému teplu ako napr. priamemu slnečnému žiareniu a pod.



Tento štítok je umiestnený na spodnej časti zariadenia.



Toto zariadenie je klasifikované ako výrobok CLASS 1 LASER (LASEROVÝ VÝROBOK 1. TRIEDY). Označenie o klasifikácii CLASS 1 LASER je umiestnené na spodnej strane zariadenia.

Upozornenie

Použitie optických nástrojov pri tomto zariadení zvyšuje riziko poškodenia zraku. Laserový lúč použitý v tomto CD/DVD prehrávači môže poškodiť zrak, preto sa nepokúšajte rozoberať zariadenie.

Prípadné opravy prenechajte na autorizovaný servis.



Likvidácia starých elektrických a elektronických zariadení (Platí v Európskej únii a ostatných európskych krajinách so zavedeným separovaným zberom)

Tento symbol na výrobku alebo obale znamená, že s výrobkom nemôže byť nakladané ako s domovým odpadom. Namiesto toho je potrebné ho doručiť do vyhradeného zberného miesta na recykláciu elektrozariadení.

Tým, že zaistíte správne zneškodnenie, pomôžete zabrániť potenciálnemu negatívnemu vplyvu na životné prostredie a ľudské zdravie, ktoré by v opačnom prípade hrozilo pri nesprávnom nakladaní s týmto výrobkom. Recyklácia materiálov pomáha uchovávať prírodné zdroje. Pre získanie ďalších podrobných informácií o recyklácii tohto výrobku kontaktujte prosím váš miestny alebo obecný úrad, miestnu službu pre zber domového odpadu alebo predajní, kde ste výrobok zakúpili.



Pb

Likvidácia starých akumulátorov a batérií (Platí v Európskej únii a ostatných európskych krajinách so zavedeným separovaným zberom)

Tento symbol na akumulátore/batérii alebo na jeho obale upozorňuje, že akumulátor/batériu nie je možné likvidovať v netriedenom komunálnom odpade.

Na určitých akumulátoroch/batériách sa môže tento symbol používať v kombinácii s určitým chemickým symbolom.

Chemické symboly pre ortuť (Hg) alebo olovo (Pb) sa dopĺňajú na akumulátory/batérie obsahujúce viac než 0,0005% ortuti alebo 0,004% olova.

Tým, že zaistíte správnu likvidáciu akumulátorov/batérií, pomôžete zabrániť potenciálnemu negatívnemu vplyvu akumulátorov/batérií na životné prostredie a ľudské zdravie, ktoré by v opačnom prípade hrozilo pri nesprávnom nakladaní s akumulátormi/batériami. Recyklácia materiálov pomáha uchovávať prírodné zdroje.

Ak zariadenia musia byť z bezpečnostných a prevádzkových dôvodov alebo kvôli zachovaniu dát neustále napájané zabudovaným akumulátorom/batériou, tento akumulátor/batériu smie vymieňať len kvalifikovaný servisný pracovník. Pre zabezpečenie správneho nakladania s akumulátorom/batériou odovzdajte zariadenie, ktorému uplynula doba životnosti do zberného strediska prevádzkujúceho recykláciu a likvidáciu odpadu z elektrických a elektronických zariadení.

S ostatnými akumulátormi/batériami nakladajte v zmysle platných miestnych predpisov a noriem. Akumulátory a batérie odovzdajte na vyhradené zberné miesto pre recykláciu použitých akumulátorov a batérií.

Pre získanie ďalších podrobných informácií o recyklácii tohto výrobku alebo akumulátorov/batérií kontaktujte prosím váš miestny alebo obecný úrad, miestnu službu pre zber domového odpadu alebo predajní, kde ste výrobok zakúpili.

Zariadenie nerozoberajte ani neupravujte. Môže dôjsť k úrazu elektrickým prúdom. Za účelom výmeny nabíjateľných akumulátorov, údržby a opráv vnútorných častí zariadenia kontaktujte autorizované servisné stredisko Sony alebo značkové servisné stredisko Sony.

Bezpečnostné upozornenia

- Zariadenie umiestnite tak, aby ste v prípade problému mohli okamžite odpojiť sieťovú šnúru od elektrickej siete.
- Zariadenie je pod stálym napätím, kým je sieťová šnúra v elektrickej zásuvke, aj keď je samotné zariadenie vypnuté.
- Aby ste predišli riziku vzniku požiaru alebo úrazu elektrickým prúdom, na zariadenie nekladte nádoby naplnené kvapalinou, napríklad vázy.
- Nadmerný akustický tlak zo slúchadiel môže spôsobiť poškodenie sluchu.

Výrobcom tohto produktu je spoločnosť Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japonsko. Autorizovaným predstaviteľom ohľadom záležitostí týkajúcich sa nariadení EMC a bezpečnosti produktu je spoločnosť Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Nemecko. Ohľadom služieb alebo záručných záležitostí použite adresy poskytnuté v samostatnom servisnom alebo záručnom liste.

DÔLEŽITÉ UPOZORNENIE

Upozornenie: Tento prehrávač je schopný zobrazovať statické video zábery na vašej TV obrazovke aj dlhší čas. Ak na TV obrazovke ponecháte dlhší čas pozastavený obraz alebo zobrazenú ponuku Menu, vystavujete váš TVP riziku trvalého poškodenia obrazovky. Plazmové a projekčné TVP sú na takéto zaobchádzanie obzvlášť citlivé.

Ak máte akékoľvek otázky alebo problémy týkajúce sa zariadenia, kontaktujte najbližšieho predajcu Sony.

Informácie o autorských právach, obchodných značkách a softvérovej licencií

- Vyrobené v licencií spoločnosti Dolby Laboratories. Dolby a symbol dvojité-D sú obchodné značky spoločnosti Dolby Laboratories.
- Logo “DVD+RW”, “DVD-RW”, “DVD+R”, “DVD+R DL”, “DVD-R”, “DVD VIDEO” a “CD” sú obchodné značky.
- Technológia kódovania zvuku MPEG Layer-3 a patenty sa používajú v licencií od spoločnosti Fraunhofer IIS a Thomson.
- Všetky ostatné obchodné značky sú obchodnými značkami ich príslušných vlastníkov.
- TENTO PRODUKT JE LICENCOVANÝ V RÁMCI MPEG-4 VISUAL PATENT PORTFOLIO LICENSE LEN NA OSOBNÉ A NEKOMERČNÉ POUŽÍVANIE SPOTREBITEĽOM PRE DEKÓDOVANIE OBRAZOVÝCH ZÁZNAMOV V SÚLADE SO ŠTANDARDOM MPEG-4 VISUAL (“MPEG-4 VIDEO”), KTORÉ BOLI ENKÓDOVANÉ SPOTREBITEĽOM V SPOJITOSTI S OSOBNOU A NEKOMERČNOU ČINNOSŤOU A/ALEBO ZÍSKANÉ OD POSKYTOVATEĽA OBRAZOVÉHO ZÁZNAMU LICENCOVANÉHO SPOLOČNOSŤOU MPEG LA NA VYTVORENIE OBRAZOVÉHO ZÁZNAMU MPEG-4. NA ŽIADNE INÉ POUŽÍVANIE LICENCIA NEBOLA VYDANÁ ANI SA NEVZŤAHUJE. ĎALŠIE INFORMÁCIE VRÁTANE INFORMÁCIÍ VZŤAHUJÚCICH SA NA

PREZENTAČNÉ, INTERNÉ A KOMERČNÉ POUŽÍVANIE A LICENCOVANIE JE MOŽNÉ ZÍSKAŤ OD SPOLOČNOSTI MPEG LA, LLC. POZRI WEB-STRÁNKU [HTTP://WWW.MPEGLA.COM](http://WWW.MPEGLA.COM)

O tomto návode

- V tomto návode sa výraz “disk” používa všeobecne na označenie DVD alebo CD diskov, ak nie je v texte alebo na obrázkoch uvedené inak.
- Ikony ako napr. **DVD** uvedené vo vrchnej časti jednotlivých vysvetliviek indikujú druh média, ktoré je možné používať pri popisovanej funkcii. Podrobnosti pozri “Médiá vhodné na prehrávanie” (str. 25).
- NUTNÉ informácie, ktoré je potrebné vedieť (aby sa zabránilo nesprávnemu fungovaniu) sú uvedené pod ikonou . POMOCNÉ informácie (rady a iné užitočné informácie) sú uvedené pod ikonou .

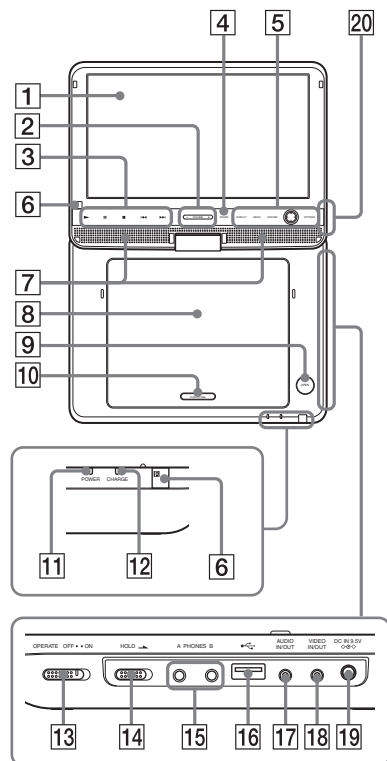
Obsah

VÝSTRAHA	2
Prehľad častí a ovládacích prvkov	5
Prípravy	9
Kontrola dodávaného príslušenstva	9
Nabíjanie akumulátora	9
Používanie adaptéra pre napájanie v automobile	10
Pripojenie iného zariadenia	11
Prehrávanie	12
Prehrávanie diskov	12
Prehrávanie MP3, JPEG a video súborov	15
Nastavenie veľkosti a kvality obrazu	16
Nastavenia a úpravy	17
Ponuka nastavení Setup	17
Ďalšie informácie	20
Riešenie problémov	20
Bezpečnostné upozornenia	22
Médiá vhodné na prehrávanie	25
Technické údaje	27
Index	28

Prehľad častí a ovládacích prvkov

Dostupné funkcie prehrávača a diaľkového ovládania sa líšia v závislosti od disku alebo danej situácie.

Prehrávač



Tlačidlá VOL + a ► (prehrávanie) majú orientačný hmatový bod. Pri ovládaní prehrávača využívajte hmatový bod na orientáciu medzi tlačidlami.

1 LCD panel (str. 8)

2 VOL (úroveň hlasitosti) +/- Nastavenie hlasitosti.

3 ► (prehrávanie) (str. 12)

Spustenie alebo obnovenie prehrávania.

II (pozastavenie) (str. 12)

Pozastavenie alebo obnovenie prehrávania.

■ (zastavenie) (str. 12)

Zastavenie prehrávania.



(predchádzajúce/nasledujúce)

Prepnutie na predchádzajúcu/nasledujúcu kapitolu, skladbu (stopu) alebo súbor.

4 SOUND

Prepínanie medzi 4 rôznymi zvukovými režimami po každom stlačení.

Táto funkcia je dostupná len pre zvuk reprodukováný z reproduktorov prehrávača.

5 DISPLAY

Zobrazenie informácií o prehrávaní.

- Pri prehrávaní DVD diskov sa prepína režim prehrávania (str. 14).

MENU

Zobrazenie Menu DVD VIDEO disku.

- Pri prehrávaní CD alebo VIDEO CD (funkcia PBC vypnutá) diskov prepnutie do režimu Repeat Play (str. 13) alebo Random Play.
- Pri prehrávaní súborov JPEG sa prehrá prezentácia Slide Show (str. 15).

RETURN

Obnovenie predchádzajúceho zobrazenia.



Zvýrazňovanie položiek za účelom ich výberu.

- Tlačidlá na prehrávači fungujú rovnako ako tlačidlá na diaľkovom ovládaní.

Stredové tlačidlo (ENTER)

Potvrdenie zvolenej položky.

- Tlačidlo ENTER na prehrávači funguje rovnako ako tlačidlo .

OPTIONS

Zobrazenie Menu pre nastavovanie LCD monitora (str. 16) a používanie ponuky nastavení Setup (str. 17).

6 (senzor signálov diaľkového ovládania)

7 Reproduktor

8 Kryt priestoru pre disk (str. 12)

9 Tlačidlo OPEN (str. 12)

Otvorenie krytu priestoru pre disk.

10 PUSH CLOSE (str. 12)

Zatvorenie krytu priestoru pre disk.

11 Indikátor POWER

12 Indikátor CHARGE (str. 9)

13 Prepínač OPERATE (str. 12)

Zapnutie alebo vypnutie prehrávača.

14 Prepínač HOLD

Aby sa predišlo náhodnému stláčaniu tlačidiel na prehrávači, posuňte prepínač HOLD v smere šípky. Všetky ovládacie prvky na prehrávači sa zablokujú. Funkčné budú len ovládacie prvky na DO.

15 Konektor PHONES (slúchadlá) A, B

16 USB konektor (typ A) (str. 16)

Do tohto konektora pripojte USB zariadenie.

17 Konektor AUDIO IN/OUT (str. 11)

18 Konektor VIDEO IN/OUT (str. 11)

19 Konektor DC IN 9.5V (str. 9, 10)

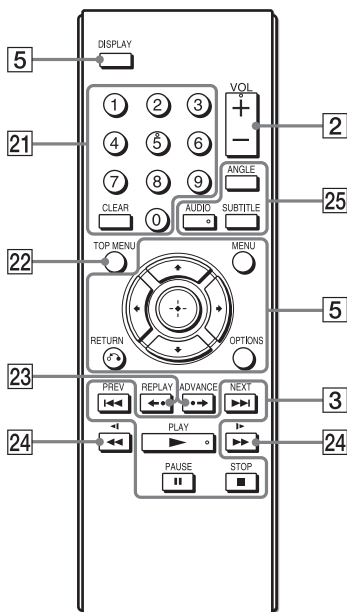
Pripojenie AC adaptéra alebo adaptéra pre napájanie v automobile.

20 Tlačidlo INPUT SELECT (str. 11)

Po každom stlačení tlačidla sa zobrazenie na LCD monitore zmení nasledovne:

- Disc (Disk) (výrobné nastavenie)
- USB (str. 16)
- Line In (Linkový vstup) (str. 11)

Dialkové ovládanie (D0)



Tlačidlá VOL +, číslo 5, ► a AUDIO majú orientačný hmatový bod. Pri ovládaní prehrávača využívajte hmatový bod na orientáciu medzi tlačidlami.

21 Číselné tlačidlá

Zadávanie čísiel titulu/kapitoly atď.

Tlačidlo CLEAR

Zrušenie zadanej položky.

22 Tlačidlo TOP MENU

Zobrazenie hlavného Menu (Top Menu) DVD VIDEO disku.

- Pri prehrávaní DVD VR diskov sa prepína medzi ponukou “Original” (Pôvodné) a “Play List” (Playlist).

23 Tlačidlá ◀◀•REPLAY/

•➔ADVANCE

Zopakovanie scény/krátky zrýchlený posuv v aktuálnej scéne vpred (len DVD disky).

24 Tlačidlá ◀◀◀◀/▶▶▶▶

(vyhľadávanie/spomalenie)

- Zrýchlený posuv vzad/vpred po stlačení počas prehrávania. Stláčaním meníte rýchlosť.
- Spomalený posuv vzad/vpred po stlačení počas pozastavenia. Stláčaním meníte rýchlosť. (Spomalené prehrávanie vzad je dostupné len pri DVD diskoch. Spomalené prehrávanie vpred je dostupné pri DVD, VIDEO CD diskoch a video súboroch.)

25 Tlačidlo ANGLE

Zmena zorných uhlov na DVD VIDEO disku (ak sú dostupné).

Tlačidlo AUDIO

Prepínanie audio signálu po každom stlačení.

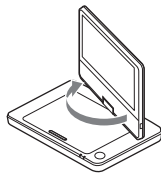
- Pri prehrávaní DVD VIDEO diskov sa prepína jazyk zvuku (ak sú dostupné).
- Pri prehrávaní CD alebo VIDEO CD diskov sa prepína medzi stereo a monofonickým zvukom.

Tlačidlo SUBTITLE

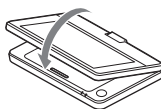
Prepínanie titulkov na DVD VIDEO diskoch (ak sú dostupné) po každom stlačení.

Otočenie a sklopenie LCD panela

Otvorte LCD panel do vertikálnej polohy a pomaly otočte LCD panel doprava o 180 stupňov.



Po otočení LCD panela o 180 stupňov doprava ho potlačením priklopte k telu zariadenia. Panel je v tejto polohe monitorom von.



Vrátenie LCD panela do pôvodnej polohy

Otvorte LCD panel do vertikálnej polohy a pomaly otočte LCD panel doľava.



Po použití vráťte LCD panel do pôvodnej polohy, aby sa pri náhodnom náraze alebo nevhodnom zaobchádzaní nepoškodil.

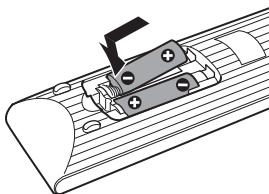
Kontrola dodávaného príslušenstva

Skontrolujte, či ste spolu so zariadením dostali nasledovné príslušenstvo:

- AC adaptér (1)
- Adaptér pre napájanie v automobile (1)
- Audio/video kábel (minikonektor × 2 ↔ RCA konektor × 3) (1)
- Diaľkové ovládanie (DO) (1)
- Batérie R6 (veľkosť AA) (2)

Príprava diaľkového ovládania

Do diaľkového ovládania vložte dve batérie R6 (veľkosť AA). Dodržte správnu polaritu ⊕ a ⊖ (označenie na batériách musí zodpovedať označeniu v priestore pre batérie).

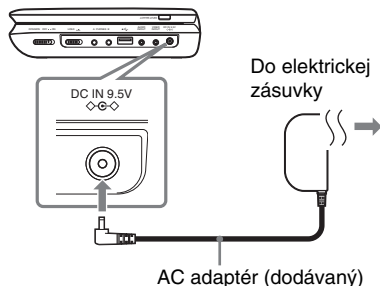


Nabíjanie akumulátora

Pred prvým použitím prehrávača, alebo ak sa akumulátor vybije, nabite nabíjateľný akumulátor.

1 Pripojte AC adaptér.

Po začatí nabíjania sa naoranžovo rozsvieti indikátor CHARGE.



Po skončení nabíjania indikátor CHARGE zhasne.
Odpojte AC adaptér.



Nabíjanie trvá dlhšie, ak je prehrávač zapnutý.
Ak chcete len nabíjať akumulátor, vypnite prehrávač.



Akumulátor nabíjajte v rozsahu teplôt 5°C až 35°C.

Čas nabíjania a prehrávací čas

Čas nabíjania: Cca 6 hodín

Prehrávací čas: Cca 6 hodín

Časy zodpovedajú nasledovným podmienkam:

- Čas nabíjania
 - Bežná teplota (20°C)
 - Vypnutie
- Prehrávací čas
 - Bežná teplota (20°C)
 - Používajú sa slúchadlá
 - Minimálne nastavenie podsvietenia

V závislosti od okolitej teploty a stavu nabíjateľného akumulátora môže byť čas nabíjania dlhší, alebo sa môže prehrávací čas skrátiť.

Kontrola stavu akumulátora

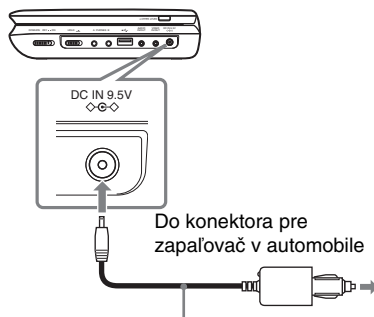
Pri zastavení prehrávania sa zobrazuje indikátor stavu akumulátora. Ak je akumulátor vybitý, zobrazí sa , alebo bliká indikátor CHARGE.



Používanie adaptéra pre napájanie v automobile

Adaptér pre napájanie v automobile (dodávaný) je určený pre napájanie z autobatérie s napätím 12 V a uzemneným záporným pólom (nie je určeným pre napájanie z autobatérie s napätím 24 V a uzemneným kladným pólom).

1 Pripojte adaptér pre napájanie v automobile.



Adaptér pre napájanie v automobile (dodávaný)

Po použití prehrávača v automobile

Odpojte adaptér pre napájanie v automobile od konektora pre zapaľovač.



- Vodič by počas vedenia automobilu nemal pripájať ani odpájať adaptér.
- Kábel nesmie prekážať vodičovi. LCD monitor neinštalujte do zorného poľa vodiča.
- Konektora pre zapaľovač vyčistite. Ak je konektor znečistený, môže dôjsť k zlému kontaktu alebo poruche.
- Adaptér používajte počas chodu motora. Ak ho použivate pri vypnutom zapaľovaní, môže sa vybiť autobatéria.
- Prehrávač ani príslušenstvo nenechávajte v automobile.

Pripojenie iného zariadenia

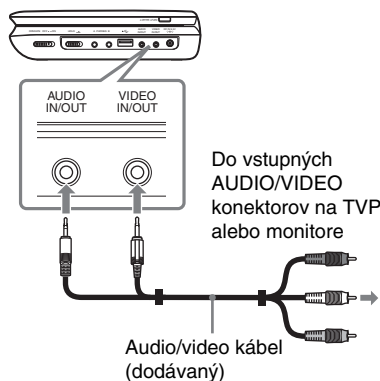
Po pripojení prehrávača k TVP alebo inému zariadeniu môžete zdokonaľiť komfort sledovania.



- Zvukový režim sa nedá prepínať, ak je prehrávač pripojený k inému zariadeniu.
- Podrobnosti pozri v návode na použitie pripájaného zariadenia.
- Pred pripájaním vypnite prehrávač aj pripájané zariadenie a odpojte ich od napájania.

Sledovanie obrazu na pripojenom TVP

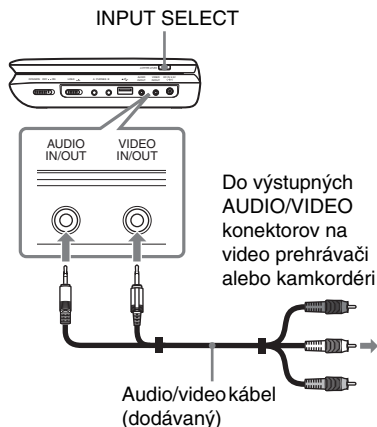
- 1 Pomocou audio/video kábla (dodávaný) pripojte tento prehrávač k TVP alebo monitoru.



Prehrávač môžete pripojiť k AV zosilňovaču rovnako ako k TVP.

Sledovanie záznamu z iného zariadenia

- 1 Pomocou audio/video kábla (dodávaný) pripojte tento prehrávač k video prehrávaču alebo kamkordéru.



- 2 Zapnite prehrávač a stláčaním INPUT SELECT zvolíte "Line In" (Linkový vstup).

Prehrávanie diskov

DVDVideo

DVDVR

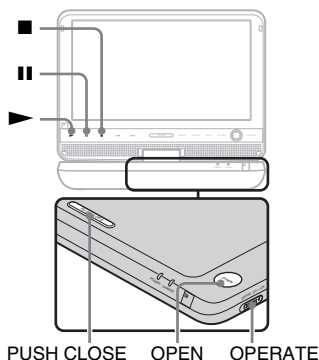
VCD

CD

DATA

V závislosti od disku môžu byť niektoré funkcie rozdielne alebo nedostupné. Podrobnosti pozri v návode na použitie disku.

Najskôr nabite akumulátor alebo pripojte AC adaptér.



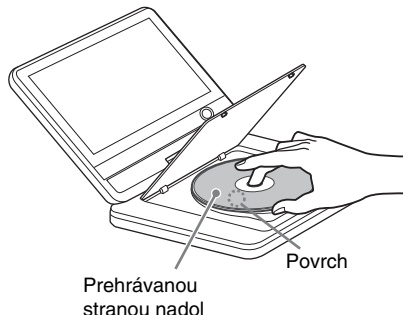
1 Otvorte LCD panel.

2 Prepínač **OPERATE** nastavte do polohy **“ON”** (Zap.).

3 Stlačte **OPEN** na krytu priestoru pre disk.

4 Vložte disk.

Disk položte na nosič prehrávanou stranou smerom nadol a jemne ho pritlačte, kým nezacvakne. Nedotýkajte sa povrchu šošovky.



5 Stlačením **PUSH CLOSE** na kryte priestoru pre disk zatvorte kryt priestoru pre disk.

6 Stlačte ►.

Prehrávanie sa spustí.

V závislosti od disku sa môže zobrazíť Menu disku. Stláčaním ◀/▶/◂/▸ zvolíte položku a stlačte **ENTER**.



Ak chcete zmeniť rozmer obrazu na LCD monitore, stlačením **OPTIONS** zvolíte **“LCD Mode”** (Režim LCD) (str. 16).



- Pred prehrávaním v prehrávači musíte disky vytvorené DVD rekordermi správne uzatvoriť. Podrobné informácie o uzatváraní pozri v návode na použitie DVD rekordéra.
- Po otvorení krytu priestoru pre disk sa môže disk stále otáčať. Pred vybratím disku počkajte, kým sa jeho otáčanie zastaví.

Poznámky k šetriču obrazovky

- Obraz šetriča obrazovky sa zobrazí po uplynutí 15 minút od prepnutia zariadenia do režimu pozastavenia alebo zastavenia, ak nevykonáte žiadnu operáciu. Zobrazenie šetriča sa vypne po stlačení ►. Nastavenie šetriča "Screen Saver" (Šetrič obrazovky) pozri str. 18.
- Prehrávač sa po 15 minútach od spustenia funkcie šetriča obrazovky prepne do pohotovostného režimu. Stlačením ► pohotovostný režim zrušíte.

Obnovenie prehrávania z miesta

zastavenia prehrávania disku

(Resume Play) **DVDVR** **DVDVideo** **VCD** **CD**

Keď po zastavení prehrávania znova stlačíte ►, prehrávač obnoví prehrávanie z miesta, v ktorom ste stlačili ■.



- Pre prehrávanie od začiatku disku stlačte dvakrát ■ a potom stlačte ►.
- Ak zariadenie po vypnutí znova zapnete, obnovenie prehrávania sa vykoná automaticky.



- V závislosti od miesta zastavenia prehrávania môže dôjsť pri jeho obnovení k miernej odchýlke od tohto miesta.
- Miesto obnovenia prehrávania sa zruší, ak:
 - Otvoríte kryt priestoru pre disk.
 - Stlačíte INPUT SELECT.

Opakované prehrávanie (Repeat Play)

DVDVideo **VCD** **CD**

- Pri prehrávaní DVD VIDEO disku stlačením DISPLAY zvolíte "Repeat" (Opakovanie) (str. 14).
- Pri prehrávaní CD alebo VIDEO CD (funkcia PBC vypnutá) disku stláčajte MENU (str. 5).

Prehrávanie VIDEO CD diskov

s funkciami PBC (PBC Playback) **VCD**

Funkcie PBC (Playback Control) umožňujú prehrávať VIDEO CD disky interaktívne pomocou zobrazeného Menu. Po spustení prehrávania VIDEO CD disku s funkciami PBC sa zobrazí ponuka Menu. Číselnými tlačidlami na DO zadajte položku a stlačte ENTER. Potom vykonávajte pokyny v Menu (stlačte ►, ak sa zobrazí "Press SELECT" (Stlačte SELECT)).

Používanie zobrazenia informácií o prehrávaní

DVD Video DVD VR

Počas prehrávania DVD disku môžete skontrolovať informácie o prehrávaní. Zobrazenie informácií o prehrávaní tiež umožní zvoliť titul/kapitolu alebo prepnúť zvuk/titulky atď. Na zadávanie čísiel používajte diaľkové ovládanie.

1 Počas prehrávania DVD disku stlačte DISPLAY.

Príklad:

Pri prehrávaní DVD VIDEO disku

Položky

Menu	
Title	02/07 *1
Chapter	03/20
Audio	01 5.1CH DOL English
Subtitle	01 English
▶ Title Elapsed 00:12:01	

2 Uvedené položky zvolte a nastavte stláčaním ↑/↓ a ENTER.

- Title (Titul): Zvoľte číslo titulu.*2
- Chapter (Kapitola): Zvoľte číslo kapitoly.*2
- Audio (Zvuk): Zvoľte zvuk (audio signál).
- Subtitle (Titulky): Zvoľte titulky.
- Angle (Uhol): Zvoľte zorný uhol.
- T.Time (Čas titulu): Zobrazenie času počas prehrávania titulu. Po stlačení ENTER sa zobrazí "00:00:00". Zadať čísla pre želaný časový kód.
- C.Time (Čas kapitoly): Zobrazenie času počas prehrávania kapitoly. Po stlačení ENTER sa zobrazí "00:00:00". Zadať čísla pre želaný časový kód.
- Repeat (Opakovanie): Zvoľte režim opakovaného prehrávania.

- A-B Repeat (Opakovanie A-B): Stláčaním ↑/↓ zvolte "Set" (Nastaviť) a stlačte ENTER. Stlačením ENTER zvolíte bod A a bod B.
- Time Disp. (Zobrazenie času): Zvoľte zobrazenú informáciu o čase.

*1 Počas prehrávania DVD disku v režime VR sa vedľa čísla titulu zobrazí "PL" (Playlist) alebo "ORG" (Original).

*2 Na výber čísiel používajte ↑/↓ alebo číselné tlačidlá.

Vypnutie zobrazenia

Stlačte DISPLAY alebo RETURN.

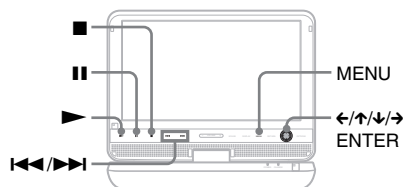


Niektoré disky neumožňujú zvolenie niektorých položiek.

Prehrávanie MP3, JPEG a video súborov **DATA**

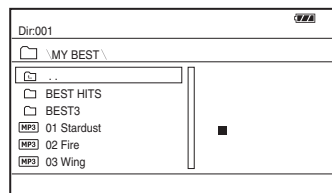
Môžete prehrávať MP3, JPEG a video súbory. Podrobnosti o vhodných súboroch na prehrávanie pozri “Médiá vhodné na prehrávanie” (str. 25).

Ak nastavíte DATA, zobrazí sa zoznam albumov. V závislosti od disku sa prehrávanie môže spustiť automaticky.



1 Stláčaním </> zvolíte album a stlačíte ENTER.

Príklad: Zoznam MP3 súborov



- Na predošlú alebo ďalšiu stranu prepnete stláčaním >>> alebo <<<.
- Ak chcete obnoviť zoznam albumov, stláčaním </> zvolíte [] a stlačíte ENTER.

2 Stláčaním </> zvolíte súbor a stlačíte ENTER alebo >

Spustí sa prehrávanie zvoleného súboru.

Výber JPEG súboru

Otáčanie obrázka JPEG

Počas zobrazenia obrázka stlačte </>/</>/</>. Obrazový súbor sa otočí.

>: Otáčanie obrázka o 90 stupňov doprava.

<: Otáčanie obrázka o 90 stupňov doľava.

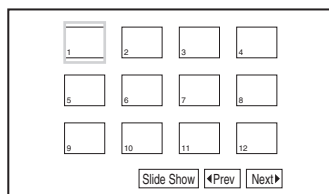
</>: Vertikálne preklápanie obrázka (nahor a nadol).

</>: Horizontálne preklápanie obrázka (doľava a doprava).

Zobrazenie prehľadu miniatúr

Stlačte MENU.

Obrazové súbory v albume sa zobrazia v zobrazení rozdelenom na 12 okien.



- Pre posuv na predošlý alebo ďalší prehľad miniatúr zvolíte v spodnej časti zobrazenia “<Prev” (Predošlé) alebo “Next>” (Ďalšie) a stlačíte ENTER.
- Prehľad miniatúr vypnete stlačením MENU.

Prehrávanie prezentácie Slide Show

1 Stlačte MENU.

Zobrazí sa prehľad miniatúr.

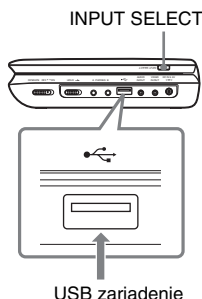
2 Stláčaním </>/</>/</> zvolíte v spodnej časti monitora “Slide Show” (Prezentácia) a stlačíte ENTER.

Spustí sa prezentácia (Slide Show).

Prehrávanie dát z USB zariadenia

Môžete prehrávať DATA súbory z USB zariadenia.

- 1 Stláčaním INPUT SELECT zvolíte "USB".
- 2 Do USB konektora pripojte USB zariadenie.



Odpojenie USB zariadenia

- 1 Stláčením INPUT SELECT zrušte zvolenie "USB".
- 2 Odpojte USB zariadenie.

Podporované USB zariadenia Sony

Podporované sú nasledovné USB pamäťové jednotky "Micro Vault" a digitálne fotoaparáty Sony (vyrobené po roku 2008): Série USM-J/B, USM-L a USM-LX, série DSC-T, DSC-W, DSC-H, DSC-S a DSLR-A.

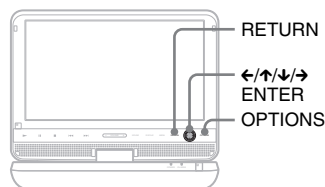


- USB zariadenie neodpájajte, kým bliká indikátor prístupu. Inak sa môžu poškodiť alebo stratiť dáta.
- USB zariadenia, ktoré je možné pripojiť k prehrávaču sú pamäťové jednotky Flash a digitálne fotoaparáty. Ostatné zariadenia (USB rozbočovač (Hub) atď.) nie je možné pripojiť. Po pripojení nekompatibilného zariadenia sa zobrazí chybové hlásenie.

Nastavenie veľkosti a kvality obrazu

DVDVideo **DVDVR** **VCD** **DATA**

Môžete nastavovať obraz zobrazený na LCD monitore.



- 1 Stlačte **OPTIONS**.
- 2 Stláčaním **↑/↓** zvolíte "LCD Mode" (Režim LCD) a stlačte **ENTER**.
- 3 Uvedené položky zvolíte a nastavíte stláčaním **←/↑/↓/→** a **ENTER**.

- LCD Aspect (Pomer strán): Zmena veľkosti obrazu.
- Backlight (Podsvietenie): Nastavenie jasu.
- Contrast (Kontrast): Nastavenie kontrastu medzi svetlými a tmavými oblasťami.
- Hue (Odtieň): Nastavenie vyváženia červených a zelených odtieňov.
- Color (Farby): Nastavenie sýtosti farieb.
- Default (Výrobné nastavenie): Obnovenie výrobných nastavení pri všetkých nastaveniach.

Vypnutie ponuky Menu

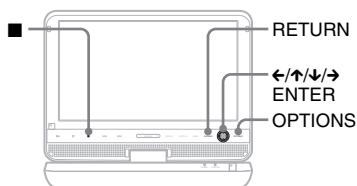
Stlačte **OPTIONS** alebo **RETURN**.



V závislosti od disku sa možnosť nastavenia veľkosti obrazu líši.

Ponuka nastavení Setup

Niektoré disky obsahujú nastavenia prehrávania, ktoré majú prioritu.



1 V režime zastavenia prehrávania stlačte **OPTIONS**.

V režime Resume Play nie je možné využívať ponuku Setup. Dvakrát stlačte ■ a potom **OPTIONS**.

2 Stláčaním **↑/↓** zvolíte “Setup” (Nastavenie) a stlačte **ENTER**.

3 Stláčaním **↑/↓** zvolíte kategóriu ponuky Setup a stlačte **ENTER**.

: General Setup (Hlavné nastavenia) (str. 17)

Nastavenia prehrávača.

: Audio Setup (Nastavenia zvuku) (str. 18)

Nastavenia zvuku podľa podmienok prehrávania.

: Language Setup (Nastavenia jazyka) (str. 18)

Nastavenia jazykov pre OSD zobrazenie (na monitore) alebo pre zvuk.

: Parental Control (Rodičovská zámka) (str. 19)

Nastavenie rodičovských obmedzení.

4 Uvedené položky zvolíte a nastavíte stláčaním **↑/↓** a **ENTER**.

Vypnutie ponuky Setup

Stlačte **OPTIONS** alebo **RETURN**.

General Setup (Hlavné nastavenia)

Výrobné nastavenia sú podčiarknuté.

◆ TV Display (TV obrazovka) (len DVD disky)

Výber pomeru strán podľa pripojeného TVP.

4:3 Pan Scan	Zvoľte pri pripojení štandardného TVP s pomerom strán 4:3. Širokohlý obraz sa automaticky zobrazí na celej ploche obrazovky a časti, ktoré presahujú obrazovku, sú orezané.
4:3 Letter Box	Zvoľte pri pripojení štandardného TVP s pomerom strán 4:3. Širokohlý obraz sa zobrazí s pruhmi vo vrchnej a spodnej časti obrazovky.
<u>16:9</u>	Zvoľte pri pripojení širokohlého TVP alebo TVP s funkciou širokohlého režimu Wide.



V závislosti od disku sa môže namiesto režimu “4:3 Pan Scan” automaticky zvoliť režim “4:3 Letter Box” alebo naopak.

◆ Angle Mark (Značka zorného uhla) (len DVD VIDEO disk)

Nastavenie zobrazovania značky indikátora zorného uhla pri prehrávaní DVD disku so záznamom scén z viacerých zorných uhlov.

On (Zap.)	Zobrazovanie značky indikátora zorného uhla.
Off (Vyp.)	Nezobrazovanie značky indikátora zorného uhla.

◆ Screen Saver (Šetrič obrazovky)

Obraz šetriča obrazovky sa zobrazí po uplynutí 15 minút od prepnutia prehrávača do režimu pozastavenia alebo zastavenia. Šetrič obrazovky je vhodný na ochranu obrazovky pred poškodením. Stlačením ► šetrič vypnete.

On (Zap.)	Zapnutie šetriča obrazovky.
Off (Vyp.)	Vypnutie šetriča obrazovky.

◆ PBC

Funkcia ovládania prehrávania - PBC (Playback Control) ponúka interaktívne prehrávanie programov na VIDEO CD disku, ak je táto funkcia dostupná (str. 13).

On (Zap.)	Zapnutie funkcií PBC.
Off (Vyp.)	Vypnutie funkcií PBC.

◆ Default (Výrobné nastavenia)

Obnovenie výrobných nastavení všetkých funkcií. Všetky vykonané nastavenia sa zrušia.

🔊 Audio Setup (Nastavenia zvuku)

Výrobné nastavenie je podčiarknuté.

◆ Audio DRC (Nastavenie dynamického rozsahu) (len DVD disk)

Funkcia umožňujúca čistejšiu reprodukciu zvuku pri stíšení hlasitosti počas prehrávania DVD disku s funkciou "Audio DRC".

On (Zap.)	Zapnutie funkcie Audio DRC.
Off (Vyp.)	Vypnutie funkcie Audio DRC.

🗣️ Language Setup (Nastavenia jazyka)

◆ OSD (OSD zobrazenia)

Výber jazyka pre zobrazenia na obrazovke (OSD).

◆ Disc Menu (Menu disku) (len DVD VIDEO disk)

Prepínanie jazyka pre ponuku Menu disku. Ak zvolíte "Original" (Pôvodné), zvolí sa jazyk, ktorému je na disku prednastavená priorita.

◆ Subtitle (Titulky) (len DVD VIDEO disk)

Zmena jazyka titulkov.

Ak zvolíte "Off" (Vyp.), nezobrazujú sa žiadne titulky.

◆ Audio (len DVD VIDEO disk)

Výber jazyka pre zvukovú stopu.

Ak zvolíte "Original" (Pôvodné), zvolí sa jazyk, ktorému je na disku prednastavená priorita.



Ak pre ponuky "Disc Menu" (Menu disku), "Subtitle" (Titulky) alebo "Audio" (Zvuk) zvolíte jazyk, ktorý nie je na disku zaznamenaný, automaticky sa zvolí jeden zo zaznamenaných jazykov.

Parental Control (Rodičovská zámka)

Môžete obmedziť prehrávanie DVD disku s funkciou Parental Control.

Na nastavenie tejto funkcie používajte DO.

◆ Password (Heslo) (Ilen DVD VIDEO disk)

Zadajte alebo zmeňte heslo. Zadajte heslo pre funkciu Parental Control. Pomocou číselných tlačidiel zadajte 4-ciferné heslo.

Zmena hesla

- 1 Stláčaním  zvolte “Password” (Heslo) a stlačte ENTER.
- 2 Overte, či je zvolené “Change” (Zmeniť) a stlačte ENTER.
- 3 V okne “Old Password” (Staré heslo) zadajte aktuálne heslo, v okne “New Password” (Nové heslo) zadajte nové heslo, v okne “Verify Password” (Overiť heslo) potvrdte nové heslo a stlačte ENTER.

Ak ste sa pri zadávaní hesla pomýlili

Stlačte CLEAR alebo stláčaním  postupne rušte čísla zadané pred stlačením ENTER v kroku 3 a potom znova zadajte heslo.

Ak ste svoje heslo zabudli

V okne “Old Password” (Staré heslo) zadajte “1369” a v okne “New Password” (Nové heslo) a “Verify Password” (Overiť heslo) zadajte nové heslo.

◆ Parental Control (Rodičovská zámka) (Ilen DVD VIDEO disk)

Nastavenie úrovne obmedzení. Čím nižšia je hodnota, tým prísnejšie je obmedzenie. Pre nastavenie funkcie Parental Control je nutné najskôr zadať heslo.

Nastavenie Parental Control (Rodičovská zámka) (obmedzenie prehrávania)

- 1 Stláčaním  zvolte “Parental Control” (Rodičovská zámka) a stlačte ENTER.
- 2 Stláčaním  nastavte úroveň obmedzení a stlačte ENTER.
- 3 Zadajte vlastné heslo a stlačte ENTER.

Prehrávanie disku, pre ktorý je nastavený režim Parental Control

Vložte disk a stlačte . Zobrazí sa okno pre zadávanie hesla. Číselnými tlačidlami zadajte vlastné heslo a stlačte ENTER.

Riešenie problémov

Ak sa počas používania prehrávača vyskytne nejaký problém, pokúste sa ho vyriešiť pomocou nižšie uvedeného prehľadu skôr než pristúpíte k žiadosti o opravu. Ak nejaký problém pretrváva, obráťte sa na najbližšieho predajcu Sony.

Napájanie

Zariadenie sa nezapne.

- ➔ Skontrolujte, či je AC adaptér správne pripojený (str. 9).
- ➔ Skontrolujte, či je nabíjateľný akumulátor dostatočne nabitý (str. 10).

Akumulátor sa nedá nabíjať, alebo nabíjanie trvá príliš dlho.

- ➔ Ak indikátor CHARGE pri pripojení AC adaptéra bliká, teplota nie je vhodná na nabíjanie. Akumulátor nabíjajte v rozsahu teplôt 5°C až 35°C.
- ➔ Nabíjanie trvá dlhšie, ak je prehrávač zapnutý. Pred nabíjaním vypnite prehrávač.
- ➔ Ak ste prehrávač nepoužívali dlhšie než rok, akumulátor môže byť nepoužiteľný. Kontaktujte predajcu Sony.

Obraz

Na LCD monitore sa zobrazujú čierne body a zostávajú tam červené, zelené, modré body.

- ➔ Je to spôsobené charakteristickými vlastnosťami LCD monitora. Nejde o poruchu.

Zvuk

Nepočuť zvuk, alebo sa zvuk nereprodukuje správne.

- ➔ Prehrávač je prepnutý do režimu pozastavenia alebo do režimu spomaleného prehrávania (Slow Play).
- ➔ Prehrávač je v režime zrýchleného posuvu vpred alebo vzad.
- ➔ Zvukový režim je nemenne nastavený na "Standard" (Štandardný), ak je do konektora AUDIO IN/OUT pripojený audio kábel. Odpojte audio kábel od konektora, aby sa zvuk reprodukoval z prehrávača.

Prevádzka

Po stlačení tlačidiel sa nič nedeje.

- ➔ Prepínač HOLD je posunutý v smere šípky (str. 6).

Disk sa neprehráva.

- ➔ Ak vložíte disk naopak, zobrazí sa hlásenie "No Disc" (Žiadny disk) alebo "Cannot play this disc." (Disk sa nedá prehrať.). Disk vložte správne, prehrávanou stranou smerom nadol (str. 12).
- ➔ Disk nie je správne vložený, kým nezacvakne (str. 12).
- ➔ Disk je znečistený alebo chybný (str. 24).
- ➔ Je vložený nekompatibilný disk. Overte, či regionálny kód disku súhlasí s kódom prehrávača a či je disk uzatvorený (str. 25).
- ➔ Ak je zobrazené "USB" alebo "Line In" (Linkový vstup), stlačením INPUT SELECT zvolte režim disku (str. 6).
- ➔ Je nastavená funkcia Parental Control. Zmeňte nastavenie (str. 19).
- ➔ Vo vnútri prehrávača skondenzovala vlhkosť (str. 23).

Pri prehrávaní disku zariadenie neprehráva disk od začiatku.

- ➔ Je zvolený režim Repeat Play (str. 13) alebo Random Play (str. 5).
- ➔ Je zapnutá funkcia Resume Play (str. 13).
- ➔ Automaticky sa prehráva Playlist vytvorený na disku. Ak chcete prehrávať pôvodné tituly, stlačte dvakrát , potom TOP MENU a nastavte "Original" (Pôvodné).

Zobrazí sa "⊗" a prehrávač nereaguje na stlačenie tlačidla.

- ➔ Niektoré disky nemusia umožniť vykonať určité operácie. Podrobnosti pozri v návode na použitie disku.

Pri prehrávaní DVD (režim VR) disku sa zobrazí "Copyright lock" (Blokované autorským právom) a monitor je modrý.

- ➔ Pri prehrávaní obrazu obsahujúceho takéto signály ochrany pred kopírovaním sa namiesto obrazu môže zobraziť modrá obrazovka (monitor) a hlásenie (str. 25).

Tlačidlá ⏮/⏭ pri zobrazení Menu nefungujú.

- ➔ Pri niektorých diskoch nie je možné využívať tlačidlá ⏮/⏭ na prehrávači pre Menu disku. V takomto prípade používajte ⏮/⏭ na DO.

Diaľkové ovládanie nefunguje.

- ➔ Batérie v diaľkovom ovládaní sú vybité.
- ➔ Diaľkové ovládanie nie je nasmerované na senzor diaľkového ovládania  na prehrávači.
- ➔ Senzor diaľkového ovládania je vystavený priamemu slnečnému žiareniu alebo silnému svetlu zo svetidiel.

Nie je možné prehrávať MP3, JPEG alebo video súbory (str. 26).

- ➔ Formát súboru je nekompatibilný.
- ➔ Prípona súboru je nekompatibilná.
- ➔ Súbor je poškodený.
- ➔ Súbor je príliš veľký.
- ➔ Ak zvolený súbor nie je podporovaný, zobrazí sa "Data Error" (Chyba dát) a súbor sa neprehrá.
- ➔ Z dôvodu kompresnej technológie používanej pri video súboroch môže spustenie prehrávania určitý čas trvať.

Prehrávač nefunguje správne alebo sa nevyzne.

- ➔ Statická elektrina atď. môže mať vplyv na správnosť prevádzky prehrávača. Nastavte prepínač OPERATE do polohy "OFF" (Vyp.), odpojte adaptér a ponechajte prehrávač mimo prevádzky 30 sekúnd.

Zapojenia

Na pripojenom zariadení (TVP alebo monitor) nevidno obraz alebo nepočuť zvuk.

- ➔ Odpojte prepojovací kábel a znova ho zapojte správne (str. 11).
- ➔ Prepojavací kábel je poškodený.
- ➔ Skontrolujte nastavenie na pripojenom TVP alebo zosilňovači.

Z pripojeného zariadenia (video prehrávač alebo kamkordér) sa nereprodukuje obraz alebo zvuk.

- ➔ Stláčaním INPUT SELECT zvolte "Line In" (Linkový vstup) (str. 11).

USB

Prehrávač nesprístupnil USB zariadenie pripojené k prehrávaču.

- ➔ Odpojte a znova zapojte USB zariadenie správne (str. 16).
- ➔ USB zariadenie je poškodené.
- ➔ Stláčaním INPUT SELECT zvolte "USB" (str. 16).

Bezpečnostné upozornenia

Bezpečnosť na cestách

Monitor a slúchadlá nepoužívajte počas bicyklovania alebo vedenia akéhokoľvek motorového vozidla. Môže dôjsť k nehode a okrem toho je to v niektorých oblastiach protizákonné. Takisto môže byť nebezpečné počúvať hudbu v slúchadlách pri vysokej hlasitosti počas chôdze, a to najmä na prechode pre chodcov. Mali by ste vždy dbať na zvýšenú opatrnosť alebo pri možných rizikových situáciách prehrávač nepoužívať.

Bezpečnosť

V prípade vniknutia akéhokoľvek predmetu alebo tekutiny do zariadenia, odpojte zariadenie od elektrickej siete a pred ďalším používaním ho nechajte prekontrolovať v autorizovanom servise.

Zdroje napájania

- Ak nebudete zariadenie používať dlhší čas, odpojte sieťovú šnúru od elektrickej siete. Keď odpájate AC adaptér, ťahajte za koncovku. Nikdy neťahajte za samotnú šnúru.
- Nedotýkajte sa AC adaptéra mokrými rukami. V opačnom prípade hrozí riziko úrazu elektrickým prúdom.
- AC adaptér nepripájajte k elektronickému transformátoru s cestovným meničom napätia. Môže dôjsť k prehriatiu a funkčnej poruche zariadenia.

Nárast teploty

Zariadenie sa počas nabíjania alebo dlhej prevádzky zahrieva. Nejde o poruchu.

Umiestnenie

- Zariadenie neumiestňujte do uzavretých priestorov, akými sú napr. knižnice alebo vstavané skrinky.
- Nezakrývajte ventilačné otvory zariadenia novinami, obrusmi, záclonami atď. Zariadenie neumiestňujte na mäkké povrchy, ako napr. koberec.
- Zariadenie a adaptéry nenechávajte na miestach blízko zdrojov tepla alebo na miestach vystavených priamemu slnečnému žiareniu, nadmernej prašnosti alebo piesku, vlhkosti, dažďu, mechanickým nárazom alebo v aute so zatvorenými oknami.
- Zariadenie neumiestňujte na šikmý povrch. Zariadenie je určené na prevádzku vo vodorovnej polohe.
- Zariadenie ani disky neumiestňujte do blízkosti zariadení so silnými magnetmi, ako sú mikrovlnné rúry alebo veľké reproduktory.
- Zariadenie nesmie spadnúť, ani byť vystavené silným nárazom. Na zariadenie a príslušenstvo nekladte ťažké predmety.

Prevádzka

- Ak zariadenie prenesiete priamo zo studeného prostredia do teplého, alebo ak je zariadenie umiestnené vo veľmi vlhkej miestnosti, na optickom mechanizme zariadenia môže kondenzovať vlhkosť. Ak k tomu dôjde, zariadenie nemusí pracovať správne. V takomto prípade vyberte disk a ponechajte zariadenie zapnuté bez obsluhy približne pol hodiny, kým sa vlhkosť neodparí. Vlhkosť z LCD monitora utrite handričkou a pod. Zariadenie po chvíli zapnite.

- Šošovku lasera v prehrávači udržiujte čistú. Nedotýkajte sa jej. Dotyk môže šošovku poškodiť a môže to znefunkčniť prehrávač. Kryt priestoru pre disk otvárajte len pri vkladaní alebo vyberaní disku.

LCD monitor

- Aj keď je LCD monitor vyrobený vysokopresnou technológiou, na monitore sa môžu príležitostne vyskytnúť rôznofarebné body. Nejde o poruchu.
- Na LCD monitor nehádzte ani nekladte žiadne predmety. Netlačte naň rukami ani lakťami.
- LCD monitor nepoškodte predmetmi s ostrými hranami.

Nabíjateľný akumulátor

- Keďže je životnosť akumulátora limitovaná, jeho kapacita sa postupom času a opakovaným používaním znižuje. Ak je jeho kapacita už len cca polovičná, vymeňte akumulátor za nový.
- Aby sa akumulátor nezničil, nabíte ho minimálne raz za polrok, alebo každý rok.
- Informujte sa o spôsobe likvidácie akumulátorov podľa platných miestnych predpisov a noriem. Kontaktujte príslušné úrady.

AC adaptér a adaptér pre napájanie v automobile

- Používajte len dodávané adaptéry. Používanie iných než dodávaných adaptérov môže spôsobiť poruchu.
- Adaptéry nerozoberajte, ani neupravujte.
- Nedotýkajte sa kovových častí (obzvlášť kovovými predmetmi). Môže dôjsť ku skratu.

Nastavenie hlasitosti

Nezvyšujte hlasitosť počas reprodukcie časti s veľmi nízkou úrovňou zvuku alebo so žiadnym zvukovým signálom.

V opačnom prípade môže dôjsť počas prehrávania pasáže s vysokou úrovňou zvuku k poškodeniu reproduktorov.

Slúchadlá

- Prevencia pred poškodením sluchu: Nepoužívajte slúchadlá pri vysokej úrovni hlasitosti. Lekári varujú pred nepretržitým, hlasným a dlhotrvajúcim počúvaním. Ak budete počuť "pískanie v ušiach", znížte hlasitosť alebo zariadenie vypnite.
- Ohľaduplnosť: Počúvajte pri nízkej úrovni hlasitosti. Umožní vám to počuť aj vonkajšie zvuky a zároveň budete ohľaduplný k ľuďom okolo vás.

Čistenie

- Povrch zariadenia, panel a ovládacie prvky čistite jemnou handričkou mierne navlhčenou v slabom roztoku čistiaceho prostriedku. Nepoužívajte žiadne drsné handričky, práškové prostriedky alebo rozpúšťadlá ako lieh alebo benzín.
- LCD monitor opatrne čistite pomocou jemnej suchej handričky. Aby sa špina neusadila, čistite ho pravidelne. LCD monitor nečistite mokrou handričkou. Ak dnu vnikne voda, môže dôjsť k jeho poruche.
- Ak je obraz/zvuk rušený, na šošovke môže byť prach. V takomto prípade vyčistite šošovku komerčne dostupným dýchadlom s kefkou na objektívy kamkordérov a fotoaparátov. Počas čistenia sa šošovky nedotýkajte. Nepoužívajte čistiace disky ani čističe diskov/šošoviek.

Poznámky k diskom

- Disk chytajte len na okrajoch, aby ste predišli znečisteniu povrchu disku. Nedotýkajte sa povrchu disku.
- Nepoužívajte nasledovné typy diskov.
 - Disky neštandardných tvarov (napr. v tvare štvorca, srdca).
 - Disky s nalepeným štítkom alebo etiketou.
 - Disky s nalepenou lepiacou páskou alebo zvyškami lepidla.

Médiá vhodné na prehrávanie

Typ	Logo disku	Ikona	Charakteristika
DVD	     DVD+ReWritable DVD+R  DVD+R DL		• Komerčné DVD disky • DVD+RW/DVD+R/DVD+R DL disky v režime +VR • DVD-RW/DVD-R/DVD-R DL disky v režime Video
			DVD-RW/DVD-R/DVD-R DL disky v režime VR (Video Recording)
CD			• Audio CD disky • CD-R/CD-RW disky v audio CD formáte
			• VIDEO CD disky (vrátane Super VCD diskov) • CD-R/CD-RW disky vo formáte Video CD alebo Super VCD.
DATA alebo USB	—		DATA CD/DATA DVD disky alebo USB zariadenia obsahujúce MP3, JPEG alebo video súbory.



• Poznámky k nahrávacíým médiám

V závislosti od kvality záznamu, fyzického stavu média, vlastností záznamového zariadenia a autorizačného softvéru nemusí byť možné v tomto prehrávači prehrať niektoré nahrávateľné médiá.

Disk sa tiež neprehrá, ak nebol správne uzatvorený. Podrobnosti pozri v návode na použitie záznamového zariadenia. Pri niektorých DVD+RW/+R/+R DL diskoch nemusia fungovať niektoré funkcie prehrávania, aj keď sú tieto disky správne uzatvorené. V takomto prípade disk prehrávajte v štandardnom režime prehrávania.

• Prehrávač, ktorý nedokáže prehrať obraz obsahujúci signál ochrany pred kopírovaním

Záznam z DVD (režim VR) disku s ochranou CPRM* sa nemusí prehrať, ak obsahuje signál ochrany pred kopírovaním. Zobrazí sa "Copyright Lock" (Blokované autorským právom).

* CPRM (Content Protection for Recordable Media – ochrana obsahu pre nahrávateľné médiá) je technológia kódovania, ktorá chráni autorské práva záznamov.

Poznámky k MP3, JPEG a video súborom

Prehrávač dokáže prehrávať nasledovné súbory:

- MP3 súbory s príponou “.mp3”^{*1}.
- JPEG súbory s príponou “.jpg”^{*2}.
- Obrazové súbory JPEG v súlade s formátom obrazových súborov DCF (Design rule for Camera File system).
- Video súbory Xvid s príponou “.avi”.
- Video súbory MPEG-4 (Simple profile) s príponou “.mp4”^{*3}.
- DATA CD disky musia obsahovať záznam v súlade so štandardom ISO 9660 Level 1 alebo jeho rozšíreným formátom Joliet.
- DATA DVD disky musia obsahovať záznam v súlade so štandardom UDF (Universal Disk Format).

^{*1} Súbory vo formáte mp3PRO nie je možné prehrávať.

^{*2} Súbory s príponou “.jpe” alebo “.jpeg” je možné prehrať po zmene prípony na “.jpg”.

^{*3} Súbory s ochranou autorských práv (Digital Right Management) nie je možné prehrávať. Súbory vo formáte MPEG-4 AVC nie je možné prehrávať.



- Spustenie prehrávania pri zložitej štruktúre priečinkov môže určitý čas trvať.
Albomy vytvárajte nasledovne:
 - Nevytvárajte viac než dve štruktúry na médiu.
 - Neprekračujte počet 50 albumov na médiu.
 - Neprekračujte počet 100 súborov v jednom albume na médiu.
 - Neprekračujte celkový počet 600 albumov a súborov (spolu) na médiu.
- Prehrávač prehráva súbory v albume v poradí, v akom boli na médiu vytvorené.



- Prehrávač prehrá akýkoľvek súbor uvedený v tabuľke, aj keď bude formát súboru odlišný. Prehrávanie takýchto dát môže spôsobiť generovanie hluku, ktorý môže poškodiť reproduktory.

- Nemusi byť možné prehrať niektoré DATA disky vytvorené vo formáte Packet Write.
- Nemusi byť možné prehrať niektoré DATA disky vytvorené s viacerými sekciami (Multi session).
- Niektoré súbory JPEG nie je možné prehrávať.
- Prehrávač nedokáže zobrazíť JPEG súbor, ak je rozmer obrázka väčší než 3078 (šírka) × 2048 (výška) v štandardnom režime alebo väčší než 2000 (šírka) × 1200 (výška) pixlov pri progresívnom súbore JPEG. (Niektoré súbory JPEG v progresívnom formáte nie je možné zobrazíť, aj keď súbor zodpovedá uvedeným parametrom.)
- Prehrávač nemusí prehrať kombináciu dvoch alebo viacerých video súborov.
- Prehrávač nedokáže prehrávať video súbory s väčším rozmerom obrazu než 720 (šírka) × 576 (výška)/veľkosť 2 GB.
- Prehrávač nemusí prehrať niektoré video súbory, ktorých dĺžka presahuje 3 hodiny.
- Pri niektorých video súboroch nemusí byť možné bežné prehrávanie. Obraz môže byť nekvalitný, prehrávanie nemusí byť plynulé, zvuk môže vypadávať atď. Odporúčame vytvoriť súbor pri nižšom dátovom toku. Ak je zvuk stále nekvalitný, overte formát zvukovej stopy. (Pri video súboroch Xvid odporúčame používať zvukovú stopu vo formáte MP3 a pri video súboroch MPEG-4 vo formáte AAC LC.) Tento prehrávač však nie je kompatibilný s formátom WMA (Windows Media Audio).
- Prehrávač nemusí prehrať video súbory s vysokým dátovým tokom z DATA CD disku plynulo. Video súbory s vysokým dátovým tokom odporúčame prehrávať z DATA DVD diskov.
- Prehrávač dokáže zobrazíť názov súboru alebo albumu s až 14 znakmi. Špeciálne znaky sa zobrazia ako “*”.
- Prehrávač dokáže zobrazíť len názov práve prehrávaného albumu. Albomy uložené na vyššej úrovni sa zobrazujú ako “\.”.
- Informácie o prehrávaní sa pri niektorých súboroch nemusia zobrazíť správne.

Poznámky ku komerčným diskom

Regionálny kód

Ide o systém používaný na ochranu autorských práv. Regionálny kód je vyznačený na obale DVD VIDEO disku podľa krajiny predaja. Prehrávač dokáže prehrávať DVD VIDEO disky označené regionálnym kódom "ALL" (Všetky) alebo "2".



Operácie pri prehrávaní DVD a VIDEO CD diskov

Niektoré operácie prehrávania pri DVD a VIDEO CD diskoch môžu byť úmyselne zablokované výrobcom softvéru. Vzhľadom na to, že tento prehrávač prehráva DVD a VIDEO CD disky podľa samotného obsahu disku vytvoreného výrobcom, niektoré funkcie prehrávania nemusia byť k dispozícii. Ďalšie informácie sa dozviete z pokynov uvedených pri DVD alebo VIDEO CD diskoch.

Poznámky k diskom

Zariadenie je určené pre prehrávanie diskov kompatibilných so štandardom Compact Disc (CD).

Disky formátu DualDisc a niektoré audio disky kódované technológiou pre ochranu autorských práv nevyhovujú štandardu Compact Disc (CD). Z tohto dôvodu tieto disky nemusia byť s týmto produktom kompatibilné.

Technické údaje

Systém

Laser: Polovodičový laser

Prenosový systém (norma): PAL (NTSC)

Vstupy/Výstupy

VIDEO IN/OUT (video vstup/výstup):

Minikonektor

AUDIO IN/OUT (audio vstup/výstup):

Stereo minikonektor

PHONES (slúchadlá) A/B:

Stereo minikonektor

USB: USB konektor typu A

(pre pripojenie USB zariadení)

LCD monitor

Rozmer monitora (cca):

Uhlopriečka 23 cm/9 palcov

Jednotka: Aktívna matica TFT

Rozlíšenie: 800 × 480

Všeobecne

Napájanie:

Jednosmerné napätie (DC) 9,5 V, 1,2 A

(AC adaptér/adaptér pre napájanie v automobile)

Príkon (prehrávanie DVD VIDEO diskov):

6,5 W (pri používaní so slúchadlami)

Rozmery (cca):

233 × 44 × 173 mm (šírka/výška/hĺbka)
vrátane prečnievajúcich častí

Hmotnosť (cca): 1,05 kg

Prevádzková teplota: 5 °C až 35 °C

Prevádzková vlhkosť: 25% až 80%

AC adaptér: Striedavé napätie (AC)

110 - 240 V, 50/60 Hz

Adaptér pre napájanie v automobile:

Jednosmerné napätie (DC) 12 V

Dodávané príslušenstvo

Pozri str. 9.

Právo na zmeny vyhradené.

Index

Číslice

16:9 17

4:3 Letter Box 17

4:3 Pan Scan 17

A

Angle Mark (Značka zorného uhla) 7, 18

Audio (Zvuk) 7, 18

Audio DRC 18

Audio Setup (Nastavenia zvuku) 18

C

CD 12, 25

Čas nabíjania a prehrávací čas 10

D

DATA 15, 25

Disc Menu (Menu disku) 18

DVD 12, 25

G

General Setup (Hlavné nastavenia) 17

J

JPEG 15, 26

L

Language Setup (Nastavenia jazyka) 18

LCD Aspect (Pomer strán) 16

LCD Mode (Režim LCD) 16

M

Médiá vhodné na prehrávanie 25

MP3 15, 26

MPEG-4 (video súbor) 15, 26

O

OSD (OSD zobrazenia) 18

P

Parental Control (Rodičovská zámka) 19

Password (Heslo) 19

PBC 13, 18

Prezentácia Slide Show 15

R

Random Play

(Prehrávanie v náhodnom poradí) 5

Regionálny kód 27

Repeat Play (Opakované prehrávanie) 13

Resume Play (Obnovenie prehrávania) 13

Riešenie problémov 20

S

Screen Saver (Šetrič obrazovky) 13, 18

Setup (Nastavenia) 17

Subtitle (Titulky) 7, 18

T

TV Display (TV obrazovka) 17

U

USB 16

V

VIDEO CD 12, 25

Video súbor (Xvid/MPEG-4) 15, 26

X

Xvid (video súbor) 15, 26

Z

Zobrazenie informácií o prehrávaní 14

<http://www.sony.net/>

Sony Corporation Printed in Czech Republic (EU)

CZ



Nakládání s nepotřebným elektrickým a elektronickým zařízením (platné v Evropské unii a dalších evropských státech uplatňujících oddělený systém sběru)

Tento symbol umístěný na výrobku nebo jeho balení upozorňuje, že by s výrobkem po ukončení jeho životnosti nemělo být nakládáno jako s běžným odpadem z domácnosti. Místo toho by měl být odložen do sběrného místa určeného k recyklaci elektronických výrobků a zařízení. Dodržením této instrukce zabráníte negativním dopadům na životní prostředí a zdraví lidí, které naopak může být ohroženo nesprávným nakládáním s výrobkem při jeho likvidaci. Recyklováním materiálů, z nichž je výrobek vyroben, pomůžete zachovat přírodní zdroje. Pro získání dalších informací o recyklaci tohoto výrobku kontaktujte prosím místní orgány státní správy, místní firmu zabezpečující likvidaci a sběr odpadů nebo prodejnu, v níž jste výrobek zakoupili.

SK



Likvidácia starých elektrických a elektronických zariadení (Platí v Európskej únii a ostatných európskych krajinách so zavedeným separovaným zberom)

Tento symbol na výrobku alebo obale znamená, že s výrobkom nemôže byť nakladané ako s domovým odpadom. Miesto toho je potrebné ho doručiť do vyhradeného zberného miesta na recykláciu elektrozariadení. Tým, že zaistíte správne zneškodnenie, pomôžete zabrániť potencionálnemu negatívnemu vplyvu na životné prostredie a ľudské zdravie, ktoré by v opačnom prípade hrozilo pri nesprávnom nakladaní s týmto výrobkom. Recyklácia materiálov pomáha uchovávať prírodné zdroje. Pre získanie ďalších podrobných informácií o recyklácii tohoto výrobku kontaktujte prosím váš miestny alebo obecný úrad, miestnu službu pre zber domového odpadu alebo predajňu, kde ste výrobok zakúpili.